

ИЕРОМОНАХ СПИРИДОН ГАБРОВСКИЙ

ПОУЧЕНИЕ
ОБ УМНОМ ДЕЛАНИИ

ПОДГОТОВКА СЛАВЯНСКОГО ТЕКСТА,
ПРЕДИСЛОВИЕ И ПРИМЕЧАНИЯ

Петр Борисович Жгун

независимый исследователь,
197227, Санкт-Петербург,
проспект Испытателей, д. 6, к. 1., кв. 542.
theofile@mail.ru

Для цитирования:

Спиридон Габровский, иером. Поучение об умном делании. Подготовка славянского текста, предисловие и примечания П. Б. Жгуна // Диакрисиc. 2024. № 4 (24). С. 82–118. DOI:10.54700//diakrasis.2024.4.24.003

Аннотация

УДК 27-1(271.2-726.1)

Публикуемый текст представляет собой поучение об умном делании ученика прп. Паисия (Величковского), Спиридона Габровского. Он состоит из афористичных нравственно-аскетических поучений, передаваемых от старца ученикам. Публикуется впервые.

Ключевые слова: Прп. Паисий (Величковский), иеросхимонах Спиридон Рыльский, Габровский, умная молитва, молитва Иисусова, православный аскетизм.

Предисловие

Один из старейших учеников прп. Паисия (Величковского), иеросхимонах Спиридон, прозываемый Габровским, или Рыльским, происходил из города Габрово в Болгарии. Он родился в начале 40-х годов XVIII в. В молодом возрасте он ушел на Святую Гору Афон, где много времени провел в славянских монастырях — болгарском Зографе и сербском Хиландаре. До 1763 года он перешел в Ильинский скит, подчиняющийся монастырю Пантократор, основанный прп. Паисием (Величковским). С этого момента и до кончины преподобного Спиридон становится на многие годы членом его братства. В 1763 году они покидают Святую Гору и отправляются в Молдо-Влахию. Там он последовательно живет в обителях Драгомирна, Секу и Нямец. Спиридон был переписчиком книг в скриптории прп. Паисия. Известно несколько рукописей, переписанных им. Иногда, по обычаю скриптория, Спиридон переписывал книги вместе с другими писцами. Так в 1781 году он переписал перевод «Сотниц» прп. Никиты Стифата вместе со схимон. Михаилом, известным писцом, искусно украшавшим свои рукописи¹. С другим писцом, Софронием, будущим архимандритом Нянца, он переписал в 1780 г. рукопись «Слов» прп. Макария Египетского². Также он отмечен, как один из владельцев еще двух рукописей, относящихся к школе прп. Паисия. В первой, «Слов» прп. Иоанна Дамаскина (БМН 41), на титульном листе владельческая запись: «Из книг монаха Софрония 1787 года. Февраля, 24 дня. М(онаха) Спиридона, М(онаха) Софрония, М(онаха) Садофа, М(онаха) Симеона», где о. Спиридон указан как один из четырех владельцев³. Другая, БАНР 407, аскетический сборник, имеющий владельческую запись на л. 3⁴.

¹ Жгун П. Б. Каталог славянских рукописей монастыря Нямец. Серпухов, 2017. С. 128–129.

² Panaitescu P. P. Manuscrisele slave din Biblioteca Academiei R. P.R. Vol. I. București, 1959. P. 250.

³ Жгун П. Б. Каталог славянских рукописей монастыря Нямец. Серпухов, 2017. С. 145.

⁴ Panaitescu P. P. Manuscrisele slave din Biblioteca Academiei R. P.R. Vol. II. București, 2003. P. 217–218.

Несомненно, иером. Спиридон использовал богатую библиотеку Нямецкого монастыря для развития своих знаний. Писал он и самостоятельные произведения. Так, в 1792 году, он закончил свою книгу «Историю вкратце о болгарском народе словенском»⁵, широко известную в болгарской литературе⁶. Описаны и некоторые иные его труды, как «Служба преподобнаго отца нашего Теодосия Тырновскаго», антиеретические толкования Священного Писания и другие тексты⁷.

В 1794 году прп. Паисий Величковский скончался, и о. Спиридон покинул монастырь Нямец. Он направлялся на родину, в Болгарию, по дороге, очевидно, останавливаясь в разных обителях, где и мог написать рассматриваемое ныне поучение. В Болгарии он поселился в Рыльском монастыре, где и преставился в 1824 году. Отметим, что среди современных рукописей библиотеки Рыльского монастыря нам не удалось обнаружить относящихся к о. Спиридону⁸.

Публикуемое ныне произведение известно гораздо меньше прочих его трудов. Ввиду своего огромного аскетического опыта, благодаря долгим годам, проведенным под руководством выдающегося наставника монахов своего времени, старца прп. Паисия, о. Спиридон имел большой авторитет в обителях Молдо-Влахии и Болгарии. Так, уже в почтенном возрасте, в ответ на вопрошания монахов из монастыря Рышка⁹ он пишет послание с поучением об умном делании, до сих пор не опубликованное и неизвестное российскому читателю.

Само поучение, сохранившееся, видимо, в единственном списке, представляет собой автографическую рукопись, дописанную учеником Спиридона, Львом. Этот труд написан в ответ на просьбу

⁵ Первое издание: История во кратце о болгарском народе словенском. Сочинися и списася в лето 1792 йеросхимонахом Спиридоном. Стѣмки за издание В. Златарски. Печатница на Ив. Г. Говедаров в Софiе, 1900.

⁶ См. например: Йеросхимонах Спиридон и ранната възрожденска историография. Габрово, 1996.

⁷ Христова Б., Райков Б. Спиридон и неговата История во кратце. София, БАК при НБ «Св. Кирил и Методие», издательство «ГАЛ-ИКО», 1992. С. 7–43.

⁸ См. Жгун П. Б. Описание коллекции рукописей школы прп. Паисия Величковского в Рыльском монастыре <https://bogoslav.ru/article/6193417>

⁹ Монастырь Râșca, митрополии Сучавы, Румыния.

из румынского монастыря Рашки, очевидно, в 90-х годах XVIII века, пока о. Спиридон еще не вернулся в Болгарию после смерти старца Паисия в 1794 году. Он жил некоторое время в одиночестве или небольшом скиту, так как в обращении к нему его именуют «пустынником». Отметим, что вопрошатели сомневаются в умном делении, как таковом. На основе святоотеческого аскетического богословия иером. Спиридон дает взвешенную, оригинальную оценку учению об умной молитве и ее видам, особенно останавливаясь на искушениях, которые могут постигнуть начинающих умное деление. О. Спиридон находится в традиции прп. Паисия, он цитирует многочисленных святых, писавших о молитве. Труд показывает его большой опыт и начитанность. Интересно, что в конце рукописи он критикует некоторых неразумных последователей прп. Василия Полянмерульского, другого учителя умного деления, который был духовным отцом и сопостником прп. Паисия. Итак, повествование дает живой и любопытный материал, повествующий о трудностях аскетического подвига. Текст публикуется в орфографии оригинала, имеющего небольшие особенности, характерные для южнославянского извода.

**Описание рукописи из библиотеки
Софийского университета «Св. Климента
Охридского». slav. 22**

«Сборник на йеросхимонах Спиридон началото на XIX в. [Ръкопис] слав. 22»

Нач. 19 в. 4°. 230x160. 32 л. Полуустав, скоропись двух почерков (I иеросх. Спиридон — лл. 1–29б., 30 об. — 31, II — монах Лев — лл. 29 об. — 30). Нумерация двойная, буквенная, писца, также имеется поздняя нумерация карандашом. Текст вписан в рамки, написанные чернилами. Листы вне нумерации писца, 24(I), 24(II) без текста, имеют следы влаги. Переплет новый, бумага.

Записи.

На л. 22 внизу подпись писца вязью: «Спиридон иеросхимонах болгар». На л. 24(II) записаны имена карандашом, другой руки. На л. 24 об. выписки из Писания, скорописью, второй почерк. На л. 30 внизу подпись, второй почерк: «До zde Лев сие писанно

от Спиридонова богословия». На л. 32 об. записаны имена карандашом, другой руки, записи чернилами.

Украшения.

Заголовки и инициалы киноварные. На л. 1, 3 киноварные заставки геометрического орнамента. Некоторые инициалы имеют орнаментальные вставки. Имеются украшения на верхних колоннитулах, некоторые киноварные. На л. 30 внизу простая концовка чернилами.

Содержание.

л. 1. «Предисловие».

л. 1. «Вопрошение Серафима иеросхимонаха...».

Нач.: «Пре(чес)тному отцу иеросхимонаху Спиридону пустынножителю...».

л. 1. «Ответ. Высокопреподобному отцу Кириллу...».

Нач.: «Честное писание ваше я прочел...».

л. 3. «Поучение о умном делании» иеросхимонаха Спиридона.

Нач.: «Обретается во Святом Писании...».

л. 25. «Слово о три части души человеческой».

Нач.: «Иисус же исполнь Духа Свята и возвритися от Иордана...».

л. 29 об. Поучение иеросх. Спиридона без заголовка. («от Спиридонова богословия»)

Нач.: «Взымше что любомудрия глаголет видех на востоце круг великий...».

[1] Предисловіе.

Вопроше́ніе серафѣма іеросхімона́ха, ѿ дѣовника монастырѣ саратичекаго.

ѿ кѣррѣла архімандрѣта монастырѣ рязшкн.

Прѣтнѡмѣ¹⁰ ѡцѣ іеросхімона́хѣ спѣрдѡнѣ пѣстынножѣтелѣ, брѣтскою¹¹ любѡвію поздравляемъ. Дѡдгоѣ къ вѣшей стѣинѣ не ѿмѣемъ, развѣ

¹⁰ В оригинале Прѣтнѡмѣ.

¹¹ В оригинале брѣтскою.

пробѣимъ нелицемѣрнѣю вѣшѣ брѣтскѣю любѣвь, ѣакѣ да ѣзвѣстѣиши на мѣ
 ѿ стѣгѣ писанїа ѿ оумномъ дѣланїи, блгодѣть ли бжїа єсть, или дѣи-
 стѣо сатанинское; вѣми мы ѣакѣ много писанїе прошѣлз єстѣ: ѣ сегѣ
 радѣ напнѣахомъ вѣпросѣти тѣа. Ѧ ѣще єсть блгодѣть бжїа, да почтѣ
 дѣлателѣи єа прелциаютѣа, ѣ повреждаютѣа, ѣни ѣз оумѣ ѣстѣпнѣша,
 дрѣзїн же возвѣнѣшлѣа, дрѣзїмъ же тѣннїа оуды прѣдѣдѣшлѣа; Ѧ ѣни
 ѣнѣа пострадаша ѣ многїмъ соблѣзнъ сотворнѣша. сегѣ радѣ пробѣимъ
 вѣсѣ ѣзвѣстѣити [1об.] на мѣ ѿ стѣгѣ писанїа ѣакѣ да оубѣми что
 семѣ дѣлѣ прнчїна¹²; ѣ хощемъ ѿ вѣсѣ напнѣанно полѣчїти.

Ѧвѣтѣ.

высокопрѣбномѣ оцѣ кърз кърїлѣ, ѣ дхѣвномѣ оцѣ кърз сера-
 фїмѣ со смирѣнемъ поклонѣюса, ѣ ѿблѣвнѣаю вѣши честнїа деснїци.

Честнѣе писанїе вѣше ѣ прочѣлз, ѣ писаннѣа вѣ нѣмъ ѣ раздѣлз:
 ѣакѣ повелѣвѣете на мѣ ѣспнтѣти сѣ ѿпасѣнемъ ѿ стѣгѣ писанїа ѿ
 оумномъ дѣланїи: повелѣнїе вѣше вѣшше снѣлы раздѣла нашегѣ єсть,
 занѣ сѣ дѣло єсть ѣспнтѣти писанїа ѣ оураздѣтѣти снѣлѣ лежѣщѣю вѣ
 нѣмъ: тѣчїю єдннѣмъ совершѣннымъ, ѣ безѣстрастнѣмъ, ѣ чнстѣмъ
 оумѣмъ. Ѧз же єще ѣакоже ѣ вѣ самнѣ вѣтѣе, подобѣнъ свннїамъ,
 вѣ тнню страстѣи влѣающнхѣа ємѣ. Ѧбѣче не надѣюса ѣз на снѣлѣ
 раздѣла моего: но на молнѣтѣ вѣшѣ стѣю, занѣ вѣмъ ѣакѣ молнѣтѣ
 вѣша стѣа вѣа мѣжетѣ: сегѣ радѣ дерзнѣхѣ ѣакѣ скѣтѣ безѣлюбѣснѣи
 напнѣати вѣмъ, ѣ ѣсполннѣе желѣнїе вѣше. [2] Прѣжде же вѣхѣхѣ дѣлнн
 ємѣ оураздѣтѣти, что єсть свѣстѣво, или свѣнѣство оумномѣ дѣланїю,
 ѣакѣ да оудѣбѣнѣшше єдѣтѣ на мѣ кѣ оураздѣнїю ѣ тѣннѣста¹³ вѣа
 оумномѣ дѣланїю. Глѣтѣ стѣнѣ варсанѣфїѣ¹⁴: молнѣтѣ совершѣннѣа єсть,
 єже глѣти бѣвн безѣ парѣнїа пѣмысла: ѣ єже собырѣти вѣа пѣмыс-
 лы сѣ чѣвѣтѣы: ѣ ѣмѣти оумъ, ѣакѣ бѣвн прѣдѣстѣнѣтѣ ѣ томѣ глѣтѣ:
 ѣ тогда познавѣетѣа ѣакѣ мѣлнѣтѣа, єгда прѣмѣнѣетѣа ѿ парѣнїа.
 Глѣтѣ же ѣ стѣнѣ ісаѣкѣ єврїнѣ¹⁵: чнстѣтѣа же оумѣ, ѣ нечнстѣтѣа сн-

¹² В оригинале причїна.

¹³ В оригинале: тѣннѣста.

¹⁴ Ср. Варсонофїи и Иоанн, прп. Вопросыответы, 79.

¹⁵ См. Исаак Сириин, прп. Слова подвижническіе. Слово 16.

це ꙗмать: ѿгда во время внигда оуготоуветца оумз, принесети едѣно ѿ движении своихъ, и примѣситца емѹ мысль некая странная, или похотѣнїемз въ челоузмз, тогда нечїстз глетца оумз тоу. И еѣ ꙗкоу оубѣдахомз ѿ двохъ стѣихъ великихъ оуцз, ꙗкоу сщество или своѣство оумномѹ дѣланїю ѿсть оумѹ безъ паренїа помыслз молїтнїа бгѹ: прочее да взыщемз, [2об.] и ѿ дѣнствїа ел. Глетз стѣи макаріи великїи¹⁶: ѿсть дѣнствїе стѣгѹ дха, и ѿсть дѣнствїе сатанїнское еднновїднн и подобнн: ꙗкоже подобна ѿсть взрѹкѹ горчїцы, или ѿцетз вїнѹ, и подобнн оубѹ сдѣтъ въ вндѣнїи: въсломз же рѹзнствѹютз, но ѿ въсѣа гортѣн познѹветз рѹзнїе коегождѹ: сїце и дѹша ѿ чѹствѹа оумнагѹ познѹветз дхѹбнагѹ дарованїа, и сатанїнскаа мечтанїа: сгѹ рѹдн мнѹга рѹзѹжденїа трѣбѹетз челоуѣкѹ, ꙗкоу да добрагѹ и злагѹ рѹзнїа познѹветз, и рѹзнїчнѹа хїтрѹетн лѹкаваго. Подобнѹ емѹ и стѣи іѹаннз лѣствїчнїкз глетз¹⁷: совершеннѹхъ оубѹ ѿсть ѿже познѹвати прѣнѹ въ дѹшн, кѹа ѿсть оубѹ бжїа, кѹа же бѣсѹвїскаа мысль; Не во сопрѹтївна ѿ начїаа влагѹютз дїаволе, тѣмже и тѣмно гаданїе по истїннѣ, и малымз вндѣнѹ. Мы же нынѣ да ѿстѹбнмз сатанїнское дѣнствїе, и прѣжде да поговорїмз ѿ блгодѣтн стѣгѹ [3] дха: тѣже послѣдѹюще слово бѹдемз говорїтн, и ѿ сатанїнское дѣнствїе.

Пѹченїе ѿ оумномз дѣланїи: ѿвїаѣ ѿ іѹанна: зач. вї, стнхѹ кѣ: кѹ¹⁸.

Но радѣтз чїез, и нынѣ ѿсть, ѿгда истїннїи поклѹннїцы поклѹнатца оуцѹ дхѹомз и истїннїю: ꙗко оуцз таковыхъ ꙗцетз поклѹнѹющнхѹа емѹ. дхѹ ѿсть бгѹ, и ꙗже клѹнѹетца емѹ, дхѹомз и истїннѹю достѹнѣтз клѹнѹтнѹа.

Ѿрѣѣтѹетца во стѹомз пїсѣнїн, ѿ дрѣвнѹхъ стѣихъ оуцз напїсаннѹ: дѣланїе оумное, рѹзнымн именѹамн именовѹемое: нѣцын ѿ ѿтѣцз сѣрѣное безмѹлѹвїе, (нарекѹша е): нїн же внмѹнїн, дрѹзїн же храненїн сѣрѣа, нѣцїн же трѣзвѣнїе и прѹтнворѣчїе, нїн помыслѹвъ истѹзѹнїе, и оумное блѹденїе: дрѹзїн же храненїе чѹствѹз, и нїн зрѣнїе, дрѹзїн бгѹвндѣнїе. И ꙗмѣтз вохѹжденїе ѿ нїжнѹхъ въ гѹрнаа [3об.] степенѹамн дѹже

¹⁶ См. Макарий Великий, *прп.* Беседа 15.

¹⁷ См. Иоанн Лествичник, *прп.* Лествица. Слово 26.

¹⁸ Ин. 4, 23.

до чистѣю молѣтвѣ. Соголѣетъ же ѿмъ и стѣи ѿплъ павелъ, глѣтъ ин-
це: чѣство дѣобное ѣтъ, ѣже стажатн комѣ мѣтвѣ дѣобнѣю, ѣже
сказѣтсѣ бѣобнѣнїе: бѣобнѣнїн же ѣтъ, рѣзѣмъ ѣстѣтвенный,
соеднѣннѣшесѣ оустѣвѣ ѣстѣтвѣ, ѿже нарицѣтсѣ ѣстѣтвенный свѣтъ.
Сѣи ѣстѣтвенный свѣтъ ѿ немѣже пѣшѣтъ стѣи оцѣн, (сѣрѣчь: оумное
бѣобнѣнїе) прѣжде ѿ бѣа адѣмѣ ѣстѣтвенно дѣнъ бѣ: но адѣмъ
по прѣстѣплѣнїа заповѣдѣи ѿзѣвѣнѣл: послѣднї же оцѣн стѣи многымъ
трѣдомъ ѿзѣнѣвал¹⁹, и сподоблѣнѣа таковыа бѣгодѣти: и написѣнъ въ
пѣлѣ рѣзными прѣодѣмъ послѣдномѣ²⁰ нарѣдѣ: и нарицѣша ѣ дѣобнѣю,
и оумнѣю чѣстѣю молѣтвѣ: сѣрѣчь, оумъ безъ парѣнїа помыслѣвъ чѣстѣ
молѣтсѣ бѣ: ѣще же ѿкрѣвѣнїемъ оумнымъ вѣдѣти велѣнкѣхъ тѣнѣствѣ
бѣжѣнѣхъ. Сегѣ радн глѣтъ стѣи ѿваннъ дамаскѣннъ²¹, сотѣорн бѣ адѣма,
тѣннѣка оумѣтѣдемагѣ сѣрѣчь, вѣдѣти оумомъ вѣа тѣнѣствѣ бѣжѣа.
[4] Прѣжде прѣроцы сподоблѣнѣа бѣгодѣти сѣа: ѿкоже прѣрокъ дѣдъ
глѣтъ²²: бѣгословнѣ дѣшѣ моѣ гдѣ и вѣа вѣнѣтрѣннаѣ моѣ ѿмоѣ стѣоѣ
ѣгѣ. Не глѣтъ прѣрокъ ѿ ѿже сѣтъ въ тѣлѣ ѣгѣ: занѣ нѣтъ въ тѣлѣ
ѣгѣ бѣгословѣщаѣ гдѣ: но глѣтъ ѿ ѿже сѣтъ въ дѣшѣ ѣгѣ, занѣ
вѣакаѣ дѣшѣ чѣловѣчѣскаѣ ѿмѣтѣтъ въ сѣбѣ оумъ и слѣво, ѿже мѣгѣтъ
бѣгословнѣти гдѣ. Тѣмѣже и прѣрокъ собнѣрающе вѣдѣтѣ въ дѣшѣ своѣй
оумъ и слѣво, молѣлѣ бѣ безъ парѣнїе помысла. И прѣрокъ ѿна глѣтъ²³:
возопнѣхъ вѣемъ сѣрдѣемъ моѣмъ къ цѣдромѣ бѣ: не глѣтъ прѣрокъ ѿ
сѣрдѣе своѣ: занѣ нѣтъ глаѣа въ немъ и немѣжетъ вопнѣти: но глѣтъ ѿ
дѣшѣ своѣй занѣ словѣсна ѣтъ, и мѣжетъ вопнѣти: прѣрокъ же въ мѣсто
дѣшѣ своѣа полагѣтѣ сѣрдѣе, занѣ дѣшѣ чѣловѣчѣскаѣ въ сѣрдѣцы ѣгѣ
прѣбывѣетѣ: а ѿже рѣцн вѣемъ сѣрдѣемъ моѣмъ; ѿмѣтѣтъ рѣцн вѣею
дѣшѣю моѣю: вѣа же дѣшѣ чѣловѣчѣскаѣ вѣвѣетѣ цѣла, ѣгдѣ собѣрѣшн бѣ
нѣй оумъ и слѣво: и прѣрокъ собнѣрающн въ дѣшѣ своѣй, оумъ [4об.] и слѣво
и молѣлѣ безъ парѣнїа помыслѣвъ. Такоже и вѣи прѣроцы сподоблѣнѣа

¹⁹ В оригинале: ѿзѣнѣвалн.

²⁰ В оригинале послѣдномѣ.

²¹ См. *Иоанн Дамаскин, прп.* Точное изложение православной веры III, 13.

²² Пс. 102, 1.

²³ Иона 2, 3.

блгодѣтн ѿа: а по прѣроквѣз, аплн, а по аплѡвѣз, стѣн Ѡцн. И ннѣа Ѡцн раздѣлѡютъ н на трн степенн: снрѣчь, дѣлателнаа, зрѣтелнаа, дхѡвнаа, восходѣщаа ѡ ннжнхъ вѣз горнаа степенамн. Стѣн же ѿѡаннз лѣствнчннкъ, раздѣлетъ н на пѣть степеней: глетъ снце²⁴: ѿкѡ премдѣрз архѣтектѡнъ лѣствнцѣ восхожденіемъ содѣлахъ: кѡждо прѡчее да блудѣтъ (себѣ) на кѡемъ степенѣ стоитъ. Ѡвн бо рече, стрѣстн оумалѡютъ, ѣже ѡтъ начннѡущнхъ: Ѡвн же на пѣннѣ оупражнѡютсѣ, ѣже ѡтъ преддспѣвѡущнхъ: ннн же вѣз мѣтѣѣ претерпѣвѡуще, сн же оужѣ преддспѣвшнхъ ѡтъ: дрѣзн же кѣз вндѣннѡу взырѡуще ѣже ѡтъ совершеннхъ. Рече бо да взыщѣтсѣ предложеніе нже оужѣ на лѣствнцѣ взытн хотѣщн: не свѣше дѡлѣ стѣпѡютъ: но ѡдѡлѣ горѣ. И пѣрѣѣ оужѣ на пѣрѣвн степенѣ восходѣтъ: тѣже на нже по нѣмъ: н прѡчее на вѣа: н тѣкѡ [5] мѡщно ѡ землн востѣтн н кѣз нѣсн возвышѣтсѣ, ѡще оужѣ хѡщѣмъ вѣз мѣжа совершенна нсполнѣнѣа хрѣтѡѡа донтн, млдѣнцылѣпнѡ по возрастѣннхъ дѣтѣн, оутѣврдѣннѡу лѣствнцѣ начѣмъ, да н мѣжа, н стѣрѣа мѣрѣ, помѡлѡ восходѣще достнгнемъ. Толкованіе: стѣгѡ ѡмѡна²⁵ нѡѡагѡ бѣгѡсѡѡѡа²⁶. И пѣрѣвн оужѣ вѡзрастъ нночѣскагѡ степенѣ, ѣтъ ѣже стрѣстн оумалѣтн, ѣже ѣтъ начннѡущнхъ: ѡтъ стрѣстн тѣлѣсныа, н ѡтъ дѡшѣсныа: н тѣлѣсныа оужѣ постѡмъ н тѣлѣснмн трѣдѡамн оумалѡютсѣ: дѡшѣсныа же, сѣрѣаа хрѣнѣннѣ, по словѣсѣ гднн: ѡ сѣрѣаа бо нсхѡдѣтъ помышлѣннѣа слѡѡ, н прѡчѣа. Ѡвн оужѣ тѡчнѡу тѣлѣсѣ скѣѣрнѡу ѡчнстнтн тѣлѣтсѣ: Ѡвн же н дѡшн, по дѣнствѣ грѣхѣ мѣжѣство прѣѡша: прѡтнѡѡ же пѡхѡтн сѣлѡѡ малѣншнѣ. Степенѣ ѣ: вѣторнѣ же степенѣ, н вѡзрастъ нночѣскагѡ жнтнѣа тѡрѡщн: по оутѣшѣннѣ бо стрѣстн тѣлѣсныхъ ѡношѣ, ѣтъ ѡлмопѣннѣ ѡзыкѣ ѣстѣствѣннѡу дѣтсѣ, н ѡ бѣа вѣтѣнѣтсѣ. И стѣнн ннѡз пѡстннкъ [50б.] глетъ²⁷: ѡще не оѡ прѣѡлз ѣсн дарѡвѣннѣ мѣтѣвѣ, нлн ѡлмопѣннѣа, прѡсн неѡстѣпнѡу н воспрнѣмешн. И ннъ стѣрѣецъ глетъ:

²⁴ См. *Иоанн Лествичник, прп.* Лествица. Слово к пастырю.

²⁵ См. *Симеон Новый Богослов, прп.* О трех образах внимания и молитвы. О третьем внимании.

²⁶ На полях указано писцом «степень ѡ».

²⁷ См. *Нил Синайский, прп.* 153 главы о молитве, 87.

ѡще попрѡбитъ тѡ ктѡ помолѡтитсѡ ѡ немъ, не ѡблѣнитсѡ помолѡтитсѡ, ѡще ѡ млѡтвѣ не ѡмѣшш. Сѡ словеса глѣмаѡ ѡ стѣхъ ѡтѣцъ, нынѣшномъ народѣ, ѡ не толѡкѡ не ѡуразумѣнна: но ѡ ѡднѣтелна: да чешѡ рѡди; ѣсть ли ктѡ въ нынѣшныхъ монахѡвъ, да прочтѡлетъ съ ѡщѡщенїемъ своѡ прѡбнлѡ, ѡ да вѣсть ѡще прѡѡтно ѣсть бѣ, ѡли не прѡѡтно; ѡнѡдъ, ниже ѡменѡетсѡ. Сѡ словеса стѣхъ ѡцъ, таковоѣ силѣ ѡматъ: ѡще ктѡ пѡче чѡлнѡ сохранитъ заповѣди гдѡни, ѡ побѣдѡнтъ стѡрѡсти тѣлѣсныѡ, дѡетсѡ ѣмъ ѡ бѣ блѡгодѡтъ съ ѡщѡщенїемъ ѡлмопѣнѡ, ѡже назывѡетсѡ молѡтва дѣлателнаѡ. ѡ тѡ возлюблен- не ѡще хѡщешн, да прѡѡтна бѡдетъ молѡтва твоѡ, прѡжде насладѡсѡ гдѡви творѣнїемъ заповѣдей ѣгѡ, ѡ дѡстъ тѡ прошенѡ ѡрѡца твоегѡ: ѡбо тѡ ѡ стѣ дѡѡ млѡтвѣ молѡщемѡ. Перѡый, ѡ вторѡый степенѣ добрѣ ше[б]ствѡвѡый, да стѡпѡетъ ѡ на третѡый: ѣѡѡ ѡ мат, дѡ: зѡч. гѡ: стѡхъ кѡ: степенѣ гѡ²⁸: ѡже воззрѡтъ на женѣ съ пѡхѡтою, ѡжѣ прѡлюбѡдѣнствѡва съ нѡю.

Третѡый же степенѣ ѣсть, млѡтва скѡернаѡ: сѡрѣчь, съ парѣнїемъ: ѡкоже ѡзыкомъ ѡнаѡ глѡти, ѡмомъ же ѡнаѡ помышлѡти: ѡкоже стѣый ѡѡннъ дамѡскѡннъ глѡтъ: мнѡжнцѡю ѡѡв, пѣнѡ навѡршѡѡ: ѡбрѣтѡхѡ грѣхъ ѡсполнѡѡ: ѡзыкомъ ѡѡв пѣнѡ вѣщѡѡ, дѡшею же безмѣстнаѡ помышлѡѡ. ѡ стѣый ѡѡннъ лѣствичникъ глѡтъ²⁹: тѣмъ же ѡ мы³⁰ съ трѡдѡмъ ѡ мнѡжѡствѡмъ стѡрдѡнїемъ ѡкѡ несовершеннѡ молѡнѡ: вторѡе перѡомъ хѡдѡтанствѡннѡ: дѡѡ ѡѡв рѡчѣ чнѡстою млѡтвѣ безъ лѣнѡсти молѡщемѡ скѡернѣ, ѡ болѣзненнѣ ѡ трѡднѣ. Трѡдъ нарицѡетъ стѣый ѡмноѡ блѡдѣнїе, ѡ чѡствѡмъ вниманѡй: трѡдъ понѡтнѣ трѡдъ, ѡ мнѡга гѡрѡетъ, дѡнѡлѣже лѡбѡслѡстнагѡ ѡ лѡбѡсѡчнагѡ ѡѡ, ѡѡмѡ нѡшегѡ лѡзѣрѡ ѡ грѡѡ стѡрѡтѡй воз[бѡб.]дѡнѡнемъ, ѡ чнѡтѡтна нѣкакѡ сотворѡмъ. дѡнѡлѣже тѣлѣсныѡ стѡрѡсти въ тѣлѣ нѡшемъ вѡѡютъ, дѡшебныѡ не чѡствѡдемъ: ѡ когдѡ же прилѡчнѡтсѡ пѡче чѡлнѡ побѣдѡнти комъ стѡрѡсти тѣлѣсныѡ, по лѣствичникѣ³¹:

²⁸ Мф. 5, 28.

²⁹ См. *Иоанн Лествичник, прп. Лествица. Слово 27.*

³⁰ В оригинале ѡмы.

³¹ См. *Иоанн Лествичник, прп. Лествица. Слово 26.*

нѣсохшеи тѣны к томѹ свѣнїе не рѣютъ: нѣ оубѣдшеи плѣти к томѹ бѣсове не оупокоевѣетъ: тогда прочее востаютъ дѣволы рѣтовати оумъ: нападѣютъ, нѣ въ деснымъ нѣ въ лѣвымъ: рѣзными хитростми подкрадѣти оумъ: тогда нѣ намъ подобѣтъ рещи съ дѣдомъ³²: сѣ оудалнѣа бѣгла, нѣ водворнѣа въ пѣтынн: чѣахъ бѣа спасаюцагѡ мѣ ѿ малоушїа нѣ ѿ вѣри. ꙗкѡ вѣдѣхъ беззаконїе нѣ прерѣканїе, въ мѣрѣ. Нѣ тогда прочее подобѣтъ намъ нѣзрѣти мѣсто недѣбное, нѣ недѣтѣшное, нѣ оудаленное ѿ члѣвѣкъ: ꙗкѡ да возмѡжемъ познавати вѣтренномѹ дыханїю ѿкъдѹ градѣтъ: Нѣ такъ протнѣвѹ вѣтренномѹ дыханїю вѣтрнла да ѿверзѣемъ. Въ сѣ оубо оумное блуденїе, нѣ чѣствамъ вниманїн достнѣшымъ, велика брань нмѣютъ: ꙗкоже стѣн [7] ннлз сорскїй глѣтъ³³: ѣсть брань мѣсленнаа, гѡршаа пѣче перваа: нѣ въ ней нлн повѣдѹ, нлн повѣжденїе. Не повѣднѣтъ же ннктѡ ннже стѣрѣти тѣлѣсныа, ꙗце не пѣрвѣе положнѣтъ ѡснованїе на краѣ оубѡлономъ камене: снрѣчь, хоцешн лн совершенъ быти: ндн нѣ продѣждѹ нмѣнїа нѣ раздѣнннщымъ, нѣ возмнѣ крѣтъ нѣ послѣднѣ мнѣ³⁴. Нѣ лѣствнчннкъ³⁵: вѡнмемъ себѣ, ѣдѣ какѡ оубзскымъ нѣ скорѣнымъ пѣтемъ глнще ходнти: пространный держѣще заблѣднѣхомъ: оубзскнй пѣтъ ѣсть, скорѣвь чрѣвнаа, стоанїе всенѡщное, мѣра воднла, поствъ, врѣтнще, поглѣшанїе по вѣѣ, а не ꙗкоже прнлѣчнѣа: мнѡзнѣ бо тѣлѣннѣ оѡтцѣмъ повннѣшнса: стѣрѣемъ же дѣшѹ порѣвотншн, ннчтѡже ѿ таковагѡ поглѣшанїа ползѡвашнса, нѣ оумнлнѡ погнѣоша. Дѡндеже не ѡчнстнмъ трн: не вселѣетѣа въ нлзъ трн: оумъ глн, дѣшѹ, нѣ тѣло: трѣдѣ, стѣрданїе, оубнчнженїе, сокрѣшенїе, повнновѣнїе, стѣрѣнствїе, ннщетѣ самѡвѡлнаа: сїа прѣдрѣченнаа ѡчнцѣетъ тѣло: ѣже ѣсть молнѣтѣа дѣлатѣлнаа. Оумъ же ѡчнцѣетѣа снмн: безпѣчлїе [7об.] мнрѣкѡе³⁶, непамѡтѡслѡбїе, нѣтѣслѣбїе, безмѡлвїе, безгнѣвїе, раздѣженїе, пѣмѣть смѣртнаа, подѣнїе въ млѣтѣвы, блуденїе помыслъ: сїа ѣсть чнстѡтѣа оума, ꙗже ѣсть млѣтѣа зрнѣтелнаа. Дѣшѣвнаа же чнстѡтѣа

³² Пс. 54, 8.

³³ См. *Нил Сорскїй, прп.* О восьми главных страстях, 1.

³⁴ Лк. 18, 22.

³⁵ См. *Иоанн Лествнчннк, прп.* Лествица. Слово 2.

³⁶ В оригинале мнрѣкѡе.

ѣсть сїа: неплѣнѣемое сѣрдце, совершѣнная любовь, смиренномудрїю не-
 точникъ, мѣтвы неокраденїе, ѡбїанное ѡсїанїа хрїтѡва, желанїе смѣртн,
 ненависть жнвотѣ, бѣжанїе тѣла, рѣзѣмѣ бездна, грѣхѣ страшенъ,
 незречѣнныхъ хранїтель, страстѣмъ господѣ, безстрастїа дѡмъ: сїа
 естъ чнстотѣ дѡшн: ѣже ѣсть мѣтва дѣобнаа. Н сѣгнїи ісаакъ сѣрннъ
 глѣтъ: слово пѣ³⁷: ѡчнценїе тѣла ѣсть преподѡбїе ѡ искѣрны плотскїа,
 ѡчнценїе же дѡшн ѣсть, свобѡда ѡ окровѣнныхъ страстѣй въ мыслн
 составлѣемыхъ. ѡчнценїе же оумѣ ѣсть, во ѡкровѣнїн тѣнствѣз бжїнхъ.
 Прѡчее, ѡчнствѣшдѣа тѣлѣ, ѡчнцѣтѣа н оумѣ, тѣже н дѡшѣ: по лѣ-
 ствнчннкѣ³⁸: вндѣхъ невещѣствѣннагѡ ѡ вѣщѣствѣннагѡ ѡчнцѣюцаа:
 н ѡце сн трїн чнстн бѡдѣтъ, поредѣ нхъ ѣсмѣ глѣтъ гдѣ. вѡнмемъ
 нннѣ рѣзѣмнѡ: ѡце лн же неѡчнствѣшдѣа тѣлѣ, [8] н неѡчнствѣшдѣа
 оумѣ, н неѡчнствѣшдѣа н дѡшѣ: тѡ не дѣтъ гдѣ бѣз бѣгодѣть своѡ:
 а ктѡ ѣсть ѡ нннѣшнхъ монахѡвѣ, нже познѡлъ тѡ етъ страстн
 тѣлѣсныа, н тѡ етъ страстн дѡшѣвныа, н тѡ ѣсть чнстотѣ
 оумѣ; Н стѡлъ прѡтнвѣ страстѣй, н побѣднл нхъ, н оудѡстѡнлѣа
 прѣдтн бѣгодѣть сѣгѡ дѣа; Н кѡкѡ мѡгѡтъ познѡтн; ѡце лн прѣжде
 тѣлѣсныа смѣртн, нечѡвѣствѣемъ дѡшѣю н оумѡмъ оумрѡша; вѣтъ
 нѣкторїн дѣлатѣлнаа мнѡтъ тѡрѡще: н ѡ плотскнхъ страстѣй
 оудѡлѡющнхѣа: ѡкоже сѣгнїи дѣвфнлѡктѣ глѣтъ³⁹: понѣже мнѡзн дѣн-
 ствѣннѣ прѡходѡще, н ѡ вндѣнїн нераднша, не всѡкѡ оудѡчнша жнвотѣ:
 тѣелѡвїа бо радн добродѣтель стѡжѡша, н заблѡднша прѡвагѡ пѡтн:
 снрѣчь ѡ тѣлѣснагѡ блѡдѡ оуклонншаа: дѡшѣвнаго же не чѡвѣствѡваша,
 н оумнлнѡ погнѡѡша. Пѡстѣ, н мѣтѣвѣ, н безмѡлѡвїе, н ннїа добродѣте-
 лн прѡходѡще: мннѣлнагѡ же дѣвола ѡтѡн нѡсѣз фарїсѣн дѣлающагѡ,
 не чѡвѣствѡваша, оумнлнѡ погнѡѡша. [80б.] Ннн же ѡ ѡчнценїе
 тѣлѣсныхъ страстѣй небрегѡша: но прѣжде ѡчнстѡтѣ дѡшѣвныа
 страстн покѡсншаа: ѣдннмъ стѡпннѣмъ, навѣрхѣ лѣствнцы взытн
 вѡсхѡтѣша: н прнпншѡаа нѡзѣ нхъ, н стрѣмглѡвѣз, сѣ лѣствнцы нн-
 зѣ оупадѡша, н оумнлнѡ погнѡѡша. Сѡгѣвѣз сотѡрѣнъ ѣсть чѡлѡвѣкѣз

37 См. Исаак Сирий, *прп.* Слова подвижнические. Слово 81.

38 См. Иоанн Лествичник, *прп.* Лествица. Слово 14.

39 Цитата не определена.

ѿ бѣа, сирѣчь: дѡшлѡ, ѡ тѣло: ѡбаче прѣжде тѣло, по блѣжде дѡшлѡ: сего ради дѡжны сѣмы прѣжде ѡчистити тѣло всѡхкимъ слѡстрадѡнїемъ, тѡже ѡ ѡумъ, ѡ дѡшлѡ: ѡ тѡкъ да вѡдемъ ѡноцы, по лѣствичникѡ⁴⁰: что сѣтъ ѡнѡкъ; ѡнѡкъ сѣтъ ѡчищенно тѣло, ѡ ѡчищенна ѡсѣтѡ, ѡ просѣщенъ ѡумъ. Глѣтъ же ѡ сѣтъ ѡсѡкъ сѣринъ⁴¹: кождѡ ѡгѡ прѣжде совершеннаго ѡбѣненїа въ перѡвой чѡсти, прѡходѡ къ ѡной вторѣй, за слѡдость сѣа рачїтѡлѣ: да не глѡ ѡ лѣности, гнѣвъ нахѡдитъ сѡмѡ: за сѣже не ѡумертвїти перѡвїе ѡды своѡ на землѡ, сирѣчь сѣже ѡсѣтѡлїти нѣмоць помыслъ въ терпѣнїи дѣланїа до слѡды крѣтѡ: дерзѡ мечтѡти во ѡумѣ своѡмъ [9] слѡвѡ крѣтѡ. Сѣ же сѣтъ речѣнное ѡ дрѣвнѡхъ сѣтъхъ ѡтсѣцъ: ѡкъ прѣжде дѡже ѡумѡлкнѡдти чѡствѡамъ ѡ нѣмоци, ѡще вѡсхѡщѣтъ ѡумъ вѡзыти на крѣтъ, гнѣвъ бѣжїи прѡхѡдитъ на ѡнѡ. Прѡхѡженїе же, на носѡщѣе гнѣвъ крѣтѡ, не перѡвѡя чѡсти сѣтъ; сѣже сѣтъ терпѣнїе скорѣй, ѡ распѡтїи плѡти: но сѣже вѡзыти во вѡдѣнїи, сѣже сѣтъ вторѡа чѡсть, по ѡсѣтѣнїи дѡшлѡ вывѡемое: ѡ сѡмѡже сѣще мѡсль сѣгѡ ѡскверненна въ безчѣстїа стрѡстѣхъ, ѡ тѣчѣтъ сѣже мечтѡтѣса въ смѡслѣ своѡмъ, мечтѡнїа пѡмыслъ, въ запрѣченнѡхъ ѡумѡлѡщѣтъ. Занѣже не перѡвѣ ѡчистити мѡсль въ скорѣхъ, ѡ покорїти пѡхѡти плѡтїкѡ: но ѡ слѡха ѡсѣсѣ, ѡ чернїла пѡслѣнѣ, тѣчѣ прѡмѡ лицѡ сѣгѡ, сѣже понтїи въ пѡтъ ѡполненъ мѡркѡвъ, ѡ сѡмъ слѣпъ сѣтъ ѡчїнѡ: ѡбо ѡже зрѣнїемъ здѡвѣствѡющїи, ѡ ѡполненнїи свѣтѡ, ѡ ѡмѡщїи наставнїкѡ блѡгодѡти, ѡ тїи въ бѣдѣ сѣтъ дѣнь ѡ нѡщѡ, стрѡха ради шѣствїа пѡтїи, ѡ стрѡмнїны ради крѣпчѡйшѡхъ сѣтѡтѡущѡхъ тѣхъ: ѡ ѡ[9об.]бразѡвѡнїа ѡчїннѡ, ѡсѣтѡема смѣшенна, сѣ лицѡмѣрннѡ ѡбразѡвѡннѡ, ѡбо ѡ во ѡггѡ свѣтѡла прѡвѡсѣдѣтѡ сѡтанѡ. До зѡдѣ сѣтъ ѡсѡкъ.

Глѣтъ же ѡ сѣтъ ѡнѡгѡрїи назїанъ: ѡще сѣнѡ сѡтннѡкъ стрѡстѣмъ, да не прѡзѡбѣшы хрѣтѡ въ дѡмъ тѡѡнѡ. Толковѡнїе: ѡже дѡшѣвнѡмъ ѡкомъ болѣзнѡнѡ: мнѣнїемъ глѡ, ѡ вѡсѡкѡдѡмїемъ, ѡ тѣслѡвїемъ: да не дерзѡйшѡ просїти дѡръ ѡ бѣа вѡшшѡ дѣлъ тѡѡнѡхъ, слѣпъ сѣтъ

⁴⁰ См. *Иоанн Лествичник, прп.* Лествица. Слово 1.

⁴¹ См. *Исаак Сири, прп.* Слова подвижнические. Слово 2.

дѣшѣннма очіама, ꙗко немѡжншз размѣтн истиннѣ, ѿ прелесть⁴². ꙗкѡ да не ѿ человекъ бѣсы бѣдѣтъ. Зане стѣрѣтнмъ намъ дѣцымъ ѣще, ꙗще бѣдемъ дѣрзъ прогнѣти, знаменіе гордостн ѣсть. Сегѡ радн да не покѣсншнса съ гордостію на нѣсѣ възытн, ꙗко н нѣныа жнтелн лѣчшн за тебе разгорѣшнхса ѿ нѣсѣ на зѣмлю свѣрженны бѣша. Нѣжѣа бо рече блгодѣть, сама ѿ себе прнхѡднтъ, тебе не размѣвѣающѣ ѣа: н достѡннмъ дѣтса, а не стѣрѣтнмъ, ꙗкоже стѣн іѡаннъ лѣствнчннкъ глѣтъ⁴³: ѣлнцы црѣю н бгѣ предстѣтн н соглгѡлатн градѣмъ, не неприготѡвленн [10] теченіе сотворнмъ, да не кѣкѡ оузрѣвъ насъ нздалеа не нмѡца ѡрдѣжѣа нн ѡдѣаніа црѣкагѡ предстоаніа, слѣгамъ н слѣжнтелсма повелнтъ, далече нѣгдѣ ѿ тогѡ лицѣ свѣзаннн нзгнѣтн, н наша моленіа предъ лицемъ нашнмъ растерзѣема ѡсылѣтн. Нно ѣсть скверна⁴⁴ мѣтѣа: н нно погѣленіе: н нно краденіе: н дрѣгое порѡкъ: скверна мѣтѣа ѣсть, ѣже бгѡвн предстоѣтн н не подобеннн мѣслы мечтѣтн. Знаменіа тѣлесныа чнстѡты ѣсть, ѡмлопѣнне: ѡмлопѣнню же, знаменіе ѣсть, сладѡсть гортѣанна: по дѣдѣ⁴⁵: кѡль сладка гортѣанн моемѣ словеса твоѣа, пѣче мѣда оуствѡмъ моимъ; Знаменіе же чнстѡты оумѣа ѣтъ слѣзы.

Ѿ слѣзы: Н ѡ ѡчнцѣнн оумѣа: перѡе знаменіе чнстѡты оумѣа ѣтъ слѣзы: нже раждѣютса ѿ безмѡлвіе, н ѿ оудаленіе ѿ члѣвѣкъ, н ѿ мѣрскнхъ вещьн. Глѣтъ лѣствнчннкъ⁴⁶: жѣжда н бѣнне, согнѣтѡша сѣрдце: сѣрдце же согнѣтѣнно, ѡкочнша воды: ѣгда дѣша наша, н намъ непоспѣшнвымъ, [10об.] ннже оухнтрѣвшымъ, слѣзна, н мокрѡтна, н оумленна бѣдетъ; Тецемъ гдѣ бо незванъ прнде, гѣба намъ даѣ печѣлн бгѡлюбѣа: н водѣ прохладеніа, слѣзз бгѡчестнвыхъ, кз потребленію въ хартѣахъ согрѣшеніемъ: сохранн оубѡ н ꙗкѡ зѣннца ѡка донелѣже ѡндѣтъ. Глѣтъ н стѣн ісаѣкъ сѣрнн⁴⁷: ѣгда дѣша твоѣа прнблнжѣтса нзытн ѿ тмѣ, сѣ знаменіе нмѣтъ: горнтъ сѣрдце твоѣе,

⁴² В оригинале плелесть.

⁴³ См. *Иоанн Лествичник, прп.* Лествица. Слово 28.

⁴⁴ В оригинале свѣрна.

⁴⁵ Пс. 118, 103.

⁴⁶ См. *Иоанн Лествичник, прп.* Лествица. Слово 6.

⁴⁷ См. *Исаак Сирий, прп.* Слова подвижнические. Слово 58.

и расплываётся день и ночь якоже Огонь, и ниже сладости хотѣти
 въ пищи, ѿ сладости помыслъ новыхъ горѣщихъ, движимыхъ пришею
 въ души твоёи, и внезапѣ дѣятиса источникъ слёзъ. И пакы⁴⁸: Егда
 начнетъ бѣгодѣти ѿверзѣти очи твои, ко еже ѿщѣпати бѣгодѣти
 вещью востинѣ; Тогда ѣще начнѣтъ очи твои потоки слёзъ и занбѣти:
 якоже многыжды и лнѣтъ и змывѣти множествомъ ихъ: и тогда брань
 оутѣшѣтиса чѣство, и вндѣтъ оудѣ тебѣ сокрывѣютсѣ. Тѣмъ: Не ѿ
 чѣхъ слезѣхъ глѣтъ стѣи оцѣ, иже сѣтъ ѿ сѣтестѣ, илѣ ѿ искорбы
 [11] сопротѣвныа, илѣ ѿ похвалѣ человекѣекѣа, илѣ ѿ тѣелѣбѣа,
 илѣ ѿ любѣи блѣда, илѣ ѿ пѣматѣи смѣртныа, и ѿ ннѣхъ многнхъ.
 Но сѣтъ слёзы иже слѣни ѿ себѣ прихѣдѣтъ, и не хотѣа тебѣ: раз-
 змѣи иже глѣю тебѣ: сѣтъ слёзы иже ѿ бѣа достѣинымъ даѣтсѣ
 во вреѣмѣ своѣ, сѣрѣчь: иже и прѣжде рекѣхъ: иже ѿверѣтсѣа ктѣ
 пѣче чѣлнѣа, еднѣ ѿ дѣлатѣ тѣсѣщѣ, исполнѣвъ заповѣдѣи, и жѣлѣ
 по чнѣи иночѣскому, и оудѣстѣнѣа пѣсѣтѣиное и оудѣнѣннѣое, и прѣскѣр-
 нѣое жнѣтѣе, и стѣиѣтъ прѣтѣвѣ мѣслѣннаа брань, оуранѣемъ ѿ сопро-
 тѣвныхъ, и ѿ деснѣю, и ѿ лѣвѣю, и терпѣтъ горѣкѣа рѣны, любѣе
 рѣдѣи бѣжѣа, сегѣ рѣдѣи вндѣвшѣи бѣа терпѣнѣа егѣ, послѣетъ кѣ
 немѣ агѣла своегѣ въ поѣмѣщѣ егѣ, и иакѣ да оутѣшнѣтъ егѣ, и сѣце-
 вымъ образѣмъ: нападѣтъ на негѣ нечѣлннѣо оужѣсѣа вкѣпѣи и рѣдѣстѣ,
 и ѿ очи егѣ, иакѣ двѣ истѣици потѣкѣтъ слёзы: сѣрдѣе же егѣ
 бѣвѣетъ пѣлѣмо иакѣ ѿ огнѣа оумѣ[11об.]лнѣтелѣагѣ, и оумнѣетсѣ:
 оумѣ же егѣ бѣвѣетъ держѣимъ невѣднѣмо, и не пѣрнѣтъ помыслѣамн:
 иже сѣтѣи иѣлннѣа лѣсѣтѣвннѣкѣ глѣтъ⁴⁹: нѣсѣтъ бо въ нѣхъ крадѣнѣе,
 илѣ мнѣнѣе: ѿчнѣнѣе же пѣче, и любѣе бѣжѣа, кѣ бѣа, и грѣхѣамъ
 ѿмѣтѣе, и стѣрѣтѣмъ бѣсѣтѣрѣстѣе. И сѣе еѣтъ пѣрвое знѣменѣе мѣтѣи
 бѣжѣа на человекѣа, и чнѣстѣтѣи оумѣ: на тѣо бо и даѣтсѣа ѿ бѣа, иакѣ
 гѣба напоѣннаа водѣю ѿмѣвѣтѣи оумѣ налѣшъ, и ѿчнѣрѣтѣи грѣхѣи. **ѿсѣодѣ**
 и зѣвѣщѣнѣе прѣщѣнѣе грѣхѣвъ. **ѿсѣодѣ** рѣждѣнѣа дѣхомъ свѣшѣе. **ѿсѣодѣ**
 оуѣыновлѣнѣа бѣжѣа. **ѿсѣодѣ** кѣщѣнѣе вѣторѣе, иже еѣтъ вѣшѣе пѣрѣагѣ.
ѿсѣодѣ прѣвѣщѣнѣе оумѣ. **ѿсѣодѣ** раздѣнѣнѣа вѣлѣкнхъ тѣннѣствѣ бѣжѣи хъ.

⁴⁸ См. *Исаак Сирин, прп.* Слова подвижнические. Слово 56.

⁴⁹ См. *Иоанн Лествичник, прп.* Лествица. Слово 7.

ѠсюдѠ оубѣдѣнїа бжїа. ѠсюдѠ раздмѣнїа глбннѠ пнїа. ѠсюдѠ нзлснїа прлвослѣвнїа двгмн. ѠсюдѠ бгословїа прлвослѣвнѠ. ѠсюдѠ дхѠ рѣзѣма. ѠсюдѠ дхѠ премддростн бжїа. ѠсюдѠ дхѠ стрѣха бжїа. Н сїа ѣсть вода жнвѣа речѣннаа гдемз нѣшнмз ннсз хртѣомз⁵⁰, ѣакв вкдсн-
внѣ Ѡ нѣд рѣ[12]кн нстекдѣтз Ѡ чрѣва ѣгѡ, н потекдѣтз вз жнвѣтз вѣчнїй. Прѣзна оубѡ плѣча оубѣшѣнїе оубзрѣ: чнстотѣ же оубѣ прїаѣтз ѡсїанїе: ѡсїанїе же ѣсть, ннзглннно дѣнство: раздмѣвѣемо невѣдо-
мѣ: н внднмо невнднмѣ.

Ктѡ дѣтз мнѣ крѣпѣ глбннѣ, да почїю Ѡ дѣланїа н возлѣ-
тїѡ во вндѣнїа⁵¹; Ѡ снлы дѣлателнѣ, вз снлѣ зрнтелнѣ. Четвѣртнѣ степенѣ: ѡзрѣнїй, нлн ѡкровѣнїй, нлн бгѡвндѣнїй.

Бгѡлїе, Ѡ мадѣа, зач: нї: стїх: кѣ⁵²: Свѣтнлннкз тѣлѣ ѣсть Ѡко:
ѣце оубѡ бдѣтз Ѡко тѡѡ прѡтѡ, вѣе тѣло тѡѡ свѣтло бдѣтз.

(сїаакз сурїнз)⁵³ БгдѠ оубѣ нѣшз прїнметз ѡсїанїе, тѡгдѠ зрнѣтз не тѡлнkw внднмѣхз, но н невнднмѣхз. Ѡчнстнвшнса оубѣ Ѡ стрѣстѣн дшѣвнѣхз, зрнѣтз бдѣдѣщаа, ѣакв настѡѡщаа: зрнѣтз же н создѣтелѣ своегѡ вндѣтѣ себѣ, оубнмз н настѡвѣлемз Ѡ создѣтелѣ: по прѣѡкѣ, оублн рѣзѣмѣ гдѣ. Оубѣ ѡчнщѣнз, н прѡсвѣщѣнз бѣвшн, всѠ внѣшнѣа, н вндѣтрнѣа раздмѣтн н вѡстѡзѣ[12об.]тн мѡжетз. Понѣже Ѡкрѣвѣетз ѣмѣ бгѣ внднмѣхз, н невнднмѣхз тѣлѣн раздмѣвѣатн: ѣгдѠ не вндѣтз нзвѣѣ печѣлн жнѣтѣнскѣа на дѡшѣ, но прѣвѣкѣетз вз своѣмз: не коснѣтз трѣднѣтнѣа ѣже вннѣтн н смѡтрнѣтн прѣмддрѡстѣ бжїю ѣакв ѡлѣчѣнїа ѣгѡ ѣже Ѡ мїра, н вѣзмѡлѣа ѣгѡ, ѣстѣствѡ дѣнждѣтз кз смѡтрѣнїю тѣлѣн бжїнхз: н Ѡ снхз возвышѣетѣа кз бгѣ, н оублѣетѣа днѣлѣцѣа н прнлѣжнѣтз вз ѣзѣ. Н Ѡ вндѣнїа тѣлѣн, прн-
хѡднѣтз челѡвѣкз вз познѣнїе бжїе велнчѣствѡ. Ѡбѣче ннктѡже мѡжетз познѣтн бгѠ, дѡнѣлѣже не познѣтз пѣрѣѣ себѣ: не познѣтз же ктѡ совершѣннѡ себѣ, дѡнѣлѣже не прїндѣтз пѣрѣѣ вз познѣнїн тѣлѣн, н вѣѣхз вѣщѣн вз мїрѣ зрнмѣхз, н раздмѣвѣемѣхз рѣсмѡтрѣнїе: снрѣѣ,

50 Ин. 7, 38.

51 Пс. 54, 7.

52 Мф. 6, 22.

53 См. *Исаак Сирийский*, *прп.* Слова подвижнические. Слово 3.

КАКЪ НѢО СТОИТЪ, НА НИЧИМЪЖЕ ОУТВЕРЖДѢННЪ; И КАКЪ ЗЕМЛѦ СТОИТЪ, НА НИЧИМЪЖЕ ОВНОВАННА; И КАКЪ МОРЕ СТОИТЪ ТАКОЖДЕ; И БЕЗЧИСЛЕННОЕ СОЗДАНІЕ БЖІЕ: ІАЖЕ НА ЗЕМЛѢ, И ІАЖЕ НА НѢСѢ, И ІАЖЕ ВЪ МОРЕ, И ІАЖЕ НА ВОЗДУХѢ. И НЕПРЕСТАННОЕ ТЧЕЧЕНІЕ СОЛ[13]НЦѢ, И ЛДНѢ, И ВСѢМЪ СВѢЗДАМЪ: СІА ВСА ЗРАЩА ОУМЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКОМЪ ВЪ ОУЖАСѢ ПРИХОДИТЪ, ВІДАЦИ ТОЛІКЫХЪ ВЕЛІКЫХЪ ДѢЛЪ БЖІИHXЪ, И ХОЩЕТЪ ПОДЪ ЗЕМЛЮ ПОДІТИ И СКРЫТИСА ѿ ЛИЦА БЖІА: ПРАХЪ И ПЕПЕЛЪ СЕБѢ ВМЕНАЕТЪ. ОУМЪ ЧИСТЪ НАДЪ НѢСА НѢСЪ ВОСХОДИТЪ, И БЕЗЧИСЛЕННАА, И РАЗНАА СДЩЕСТВА АГГЛСКАА ВІДИТЪ И ОУДНВАЛЕТСА. ОУМЪ ЧИСТЪ, ВСЮ ЗЕМЛЮ ВОХОДИТЪ, И РАЗНАА И БЕЗЧИСЛЕННАА СОЗДАНІА БЖІА ВІДИТЪ ОУДНВАЛЕТСА. ОУМЪ ЧИСТЪ, ПОДЪ ЗЕМЛЮ ХОДИТЪ, ВО АДА, ГЛЮ, ВЪ БѢЗАНѢ, ВЪ ГЕЕННѢ, И ВЪ ТАРТАРЪ: И РАЗНАА, БЕЗЧИСЛЕННАА СДЩЕСТВА СОЗДАННАА ѿ БГА ВІДИТЪ, ОУДНВАЛЕТСА, И ОУЖАСАЕТСА, ѿ ТОЛІКЫХЪ ВЕЛІЧЕСТВЪ БЖІИHXЪ, И НЕ МОЖЕТЪ ОБНАТИ: И ТОГДА ВОПІЕТЪ И ОНЪ ИЗ ДѢДОМЪ⁵⁴, ОУДНВІСА РАЗУМЪ ТВОѦ ѿ МЕНѢ, НЕ ВОЗМОГЪ КЪ НЕМѢ. КАМЪ ПОИДѢ ѿ АДА ТВОЕГѦ; И ѿ ЛИЦА ТВОЕГѦ КАМЪ БѢЖѢ; АЩЕ ВЪЗЫДѢ НА НѢО, ТЫ ТЫМЪ БЖІИ; АЩЕ СНИДѢ ВО АДА, ТЫМЪ БЖІИ; АЩЕ ВОЗМѢ КРИЛѢ МОИ РАИМЪ, И ВЕЛЮСА ВЪ ПОСЛѢДНИХЪ МОРА: И ТЫМЪ БО РАКА ТВОА НАСТАВИТЪ МЯ, И ОУДЕРЖИТЪ МЯ ДЕСИЦА ТВОА. ОУМЪ ЧИСТЪ [130б.] ВСЕГДА СОЗДАТЕЛА СВОЕГѦ ІАСИМЪ ЗРИТЪ, ЕДИНАГО БГА ВЪ ТРИЕХЪ УПОСТАВѢХЪ, И БЛГОЧЕСТИМЪ ПОКЛИНАЕТСА ЕМЪ, И СЛАВИТЪ ЕГѦ ПО ДѢДЪ⁵⁵: ПРЕДЗРЕХЪ ГДА ПРЕДОМНОЮ ВІИДѢ, ІАКЪ ѿДЕСНЮ МЕНѢ БЖІИ, ДА НЕ ПОДВИЖДСА. ДО ЗДѢ ЗРИТЕЛНАА МЛТВА:

ВОПРОСЪ: ЧТО БЖІИ ВИДѢНІЕ; ѿВѢТЪ: ВИДѢНІЕ БЖІИ БЖІИ, БЖЕ ОУГЛОБИТИ КОМЪ ОУМЪ СВОИ ВЪ ВЕЛІКЫХЪ, И НЕПОСТИЖНЫХЪ ТВАРЕИ БЖІИHXЪ: ПО ПРѦОКЪ⁵⁶: ПОДЧИХСА ВО ВСѢХЪ ДѢЛѢХЪ ТВОИHXЪ: ВЪ ТВОРЕНІИHXЪ РАКА ТВОЕЮ ПОДЧИХСА. ВОПРОСЪ: ВІДИТЪ ЛИ ОУМЪ ЧТО, ИЛИ ЧВСТВЕННЪ ИЛИ МЫСЛЕННЪ, ИЗОБРАЖЕНІЕ НѢКОЕ; ѿВѢТЪ: ѿНОДЪ: АЩЕ ПРИЛДЧИТСА ИЗОБРАЖЕНІЕ НѢКОЕ: ПРЕЛЕТЪ БЖІИ, А НЕ ИСТИННА: ИСТИННОЕ ВИДѢНІЕ БЖІИ, ѿКРОВЕНІЕ АДА СІАГѦ ПРОРАЗУМѢВАТИ РАЗУМОМЪ: ВОПРОСЪ: ЕДИНО ЛИ БЖІИ ВИДѢНІЕ; ѿВѢТЪ: ДВОЕ: ПЕРВОЕ ВИДѢНІЕ БЖІИ, РАЗУМѢВАТИ НАСТОАЩАГѦ

⁵⁴ Пс. 138, 6.

⁵⁵ Пс. 15, 8.

⁵⁶ Пс. 142, 5.

міра твѣрѣй: ѿже раждаетъ страхъ гдѣнь: по прѣрокѣ⁵⁷: начало премудрости
страхъ гдѣнь. Второе же видѣніе єсть: видѣніе вѣдущаго міра: ѿ немже
апѣлз павелз глетъ⁵⁸: ѣже око не видѣ, и оухо не слыша, ниже на сердце
[14] человекѣ възидоша: ѿже оуготова бѣз любящымъ єго: стѣлымъ же
ѿкры бѣз дѣломъ стѣлымъ: тоу бо дѣхъ испитѣетъ и глѣбнны бѣжѣа. Сѣтъ
человѣцы ѿ человекъ оучніи: и сѣтъ человекѣ, ѿ аггѣлз оучніи:
и сѣтъ человекѣ ѿ самаго бѣа оучніи: ѿ ѿже стѣи апѣлз павелз
глетъ⁵⁹: єлицы бо дѣломъ бѣжѣимъ водаца, сѣи сѣтъ снове бѣжѣи. Вѣшній
человѣческій міра сего рѣзумъ, человекѣскаго вѣшнаго оученіа
трѣдетъ: дѣовній же вѣтренній, не человекѣскаго: но бѣжѣтвеннаго
оученіа, ѿ самаго гдѣа да възидѣетъ. Проче да веселѣца всѣа дѣша
испытѣюца ѿ бѣжѣтвеннѣишнѣхъ вѣщахъ, ѣже ли таково око ѿмѣ-
етъ, что бо бы могла испытѣвати то, и вѣдати чѣстѣвомъ невѣди-
мое: и ѣже ли такъ ица въ самомъ искомомъ обѣтѣти можѣтъ.
Блѣз бѣз, и достѣинымъ блѣнѣхъ подѣтель єсть.

Ѿ чѣстѣи мѣтѣвы, сѣрѣчь дѣовной. Степѣнь пѣтѣи: [14об.]
євѣліе⁶⁰:

Вѣдите мѣдры ѿкъ ємин: и чѣсти ѿкъ голѣѣе.

(єлѣкз євѣлѣ)⁶¹ ѿкоже оуѣв всѣа єла законъ, и запѣвѣдѣ дѣннѣхъ
человѣкѣмъ ѿ бѣа, дѣже до чѣстѣи сердѣчнаѣ ѿстаѣлѣюца, по сло-
вѣи оуѣсѣз. Сѣце и єи ѿбразѣ, и иѣзѣбразѣнѣа мѣтѣвы: ѿкоже бѣовн
мѣлаца человекѣцы, дѣже до чѣстѣи мѣтѣвы ѿстаѣлѣюца. Воздѣхѣніе
бо и колѣнопреклонѣніе, пѣніе и сердѣчнаѣ мѣтѣвы, и сладѣишій плачь:
и єи ѿже въ мѣтѣѣ ѿбразѣ ѿкоже рѣхъ: дѣже до чѣстѣи мѣтѣвы
предѣлз ѿмѣтѣ: и вѣлѣсть ѿмѣтѣ двѣзѣтѣца, ѿ чѣстѣи мѣтѣвы дѣже
до вѣтреннѣхъ. Вѣгда же предѣлз єи прѣидѣтѣ, не кѣтомѣ ѿмѣютѣ
мысль, ниже мѣтѣѣ, ниже двѣжѣніе, ниже плачь, ниже самѣлѣстѣе, ниже
глѣсѣ, ниже молѣѣ, ниже желѣніе, илѣ кою єлѣдѣстѣ, ѿже въ ємъ мѣтѣѣ

57 Пс. 110, 10.

58 1 Кор. 2, 9.

59 Рим. 8, 4.

60 Мф. 10, 16.

61 См. *Исаак Сирин, прп.* Слова подвижнические. Слово 16.

надѣемихъ, ꙗко въ бѣдѣишмихъ вѣщѣхъ: ꙗко сего ради по чистѣи мѣтвѣ, ꙗко мѣтва нѣсть. ꙗко все тоа движѣнїе, ꙗко вси образи, даже до задѣ оумъ водатъ влѣстїю самовлѣстїа: [15] сего ради по емъ предѣлѣ, побвнхъ въ ней тогда оужалѣнїе сѣтъ, ꙗко не мѣтва: занѣже престѣша ꙗже мѣтвы: вндѣнїемъ нѣкїимъ оужалѣетса оумъ, ꙗко не мѣтвомо молнѣтса. Всѣхъ образъ молнѣтвы бываюцѣхъ, движѣнїемъ бвлѣтхъ: ввездѣ же оумъ вндѣтхъ въ дѣобнаа движѣнїа, тамъ мѣтва не ꙗматъ. ꙗкоже же оубо едѣ ꙗ темъ людеи едїнъ обрѣтѣетса исполннвхъ запвѣди, ꙗко законн, мѣн недостѣточнѣ: ꙗко достнхъ въ дѣшѣвндо чнстотѣ: снцѣ едїнъ обрѣтѣетса ꙗ тысаща сподобнвнѣса со многнмъ хранѣнїемъ въ чнстѣю мѣтвѣ: ꙗко расторгнѣти предѣлъ сѣи, ꙗко полднѣти онаго бжѣствѣ тѣнствѣ: понѣже многн чнстѣа мѣтвы ннѣкѣхъже сподобншасѣ, но мѣн. Въ тѣнствѣ же онамо нѣстнннво доепѣвнѣи, едѣ рѣдъ ꙗ рѣдъ блгодѣтїю хрѣтовою. ꙗко сѣтъ тѣлѣснаа чнстотѣ: ꙗко ꙗко оумнаа, ꙗко ꙗко дѣшѣвнаа: едїна ꙗ дрѣгѣа вннѣ прїемлюща, снрѣчѣ: невчнствншдѣа тѣлѣ, оумъ чнстѣ не мѣжетъ бѣтн: ꙗко невчнствншдѣа оумѣ, дѣша чнста не мѣжетъ бѣтн: во оумндо чнстотѣ доепѣвнѣи, едѣ [150б.] ꙗ тысащѣ едїнъ обрѣтѣетса: въ дѣшѣвндо же чнстотѣ доепѣвшѣа едѣ едїнъ ꙗ дѣсѣтн тысащѣ обрѣтѣетса: въ нѣстопнѣтелндо едѣ рѣдъ ꙗ рѣдъ.

ꙗко нѣстѣпнѣтелндо мѣтвѣ.

ꙗко по дѣсѣ трѣсѣ: ꙗко не въ трѣсѣ гдѣ⁶².

Мѣтва дѣлатѣлнаа:

ꙗко по трѣсѣ о҃гнѣ: ꙗко не во о҃гнѣ гдѣ⁶³.

Мѣтва зрнѣтелнаа:

ꙗко по о҃гнѣ глѣсѣ хлѣда тѣнка: ꙗко тамъ гдѣ⁶⁴:

Мѣтва дѣобнаа нѣстопнѣтелнаа.

Ввездѣ же дѣобное строѣнїе, ꙗко смотрѣнїе: госпѣдствѣетъ оумомъ: ꙗко сѣтъ чвѣтвомъ ꙗко помылшмъ строѣнѣлѣ: ꙗко емлетса тогда самовлѣстнѣо сѣствѣлѣ: ꙗко настѣвлѣнїемъ нннѣмъ настѣвлѣетса, ꙗко не настѣвлѣетхъ. ꙗко

⁶² 1 Цар. 19, 11.

⁶³ 1 Цар. 19, 12.

⁶⁴ Там же.

гдаѣ тогда бѣдетъ мѣтва, ѣгда ѣстетъ вѣдѣть не мѣжетъ имѣти на себѣ; Но иноу силоу наставалетъ и дѣже невѣсть, ниже движѣнїа мѣслы исправити возмоци имать, въ нѣхже ѣще хощетъ: но плѣнѣнїемъ содержитъ въ часъ оны, и ѡ тогѡ наставалетъ и дѣже не почѣлетъ: но ниже ѣще ѣсть въ тѣлѣ, или вѣнѣ тѣлѣ ѣсть вѣсть. Видѣхомъ мнѡгїа ѡ стѣхъ оцъ: ꙗкоже въ житїи тѣхъ пїанѡ ѣсть, стоа[16]щыхъ на мѣтвѣ и вохнѣннхъ оумомъ: такѡвъ бѣ антонїи великїи, арсенїи великїи, павсїи великїи, и павѡ, и прочїи стїи отцы. вопрошъ: да когда сподоблетъ ктѡ еѣа бѣгодати; ѡвѣтъ: во время рече, ѣгда оумъ совлѣтитъ вѣтхавъ челоуѣка, и ѡвлѣтитъ въ нѡбавъ бѣгодати: тогда своѡ чистотѣ оузритъ: подобнѣ нѣноу мѣсти: ꙗже мѣстѡ бѣже именовѣа ѡ старѣцъ сынѡвъ илѣвхъ: вѣгда гавѣа имъ въ горѣ: да оубѡ ꙗкоже рѣхъ: не дхѡвноу мѣтѡю подоблетъ нареци еѣ дарованїе и бѣгодати: но рожденїе чїстѡа мѣтѡ: ꙗже дхѡмъ ннзпослѣмыа: тогда оумъ превѣше мѣтѡ бѣветъ: и во ѡвѣтѣнїи лѣшавъ, мѣтѡ ѡтавалетъ, и тогда не мѣтѡю мѡнитъ: но во нѣтѣплѣнїи бѣветъ въ непостѣннхъ вѣщѣй, превѣше лежѣннхъ: ꙗже оумирающнхъ мїрд, и оумоцѣетъ въ невѣдѣнїи вѣхъ ꙗже задѣ: еѣ ѣсть невѣдѣнїе превѣшше рѣзѡа ѣже речеа: еѣ ѣсть ѡ нѣмже рече ннѡ вѣсть бѣженъ достїгїи невѣдѣнїе, ѣже мѣтѡ неразлѣннѡ. Ѣгоже да сподобнѣа бѣгодатию ѣдннороднѡа еѣа бѣїа, ѣмѣже подоблетъ [16об.] всѣаа слава, чѣсть, и поклонѣнїе, и нынѣ и прїеннѡ, и во вѣки вѣкѡвъ, аминь. До задѣ ѡ чїстѡу дхѡвноу, и ѡ нѣтѣплѣннѡу мѣтѡ.

Сїе оумное сїенное сдѣженїе: ѣдннѡмъ точию оумнѡмъ и премїрнѡмъ силѡмъ прїлїчѣтѣвѡщее ѣсть. ꙗкоже стѣи григорїи сїанѣтъ глетъ⁶⁵: премѣдрѡсть дхѡвнѣна ѣсть, сила оумнѡа и чїстѡа и агглицїа мѣтѡ, ѣже знаменїе ѣсть ѣже вѣгда молїтнѣа: оумѣ безвѣднѣ всѣчѣскн зрѣтнѣа. И пакн: ѡпостѣннѡе свѣта дхѡвное вѣдѣнїе, оумъ безмѣчѣтѣленъ и не вѣсащїаа: дѣнство мѣтѡ нѣчнннѡе. Сегѡ рѣдн глетъ стѣи иѡаннъ дамаскїнъ⁶⁶: сотворн бѣа адѡа, аггл инагѡ поклоннїка

⁶⁵ Григорий Синаит, *прп.* Главы с краегранесием. Глава 85.

⁶⁶ См. Иоанн Дамаскин, *прп.* Точное изложение православной веры II, 1.

(тѣлесна) кѡпнѡ со ѡг҃ли бѣѡ кланѡющасѧ. Сѡг҃дѡз ѣсть сотворѣнѡз чело-
вѣкъ ѡ бѣа: сѡг҃дѡнаѧ ѡ мѡтѡва дѡдѣсѧ ѣмѡ: по ѡпѡд: помолѡсѧ дѡхѡмѡз,
помолѡсѧ же ѡ оумѡмѡз: воипѡдѡ дѡхѡмѡз, воипѡдѡ же ѡ оумѡмѡз. Сегѡ рѡдн
дѡлженѡз ѣсѡмѡ, ѡ ѡ црѣкѡвное, ѡ гласное сѡценнодѣйствиѡ поглѡгѡлати:
ѡже гласомѡз совершѡлетсѧ ѡ созндѡнѡн црѣкѡвн, ѡкѡ да не соблазнѡ нѣ-
кнѡз ѡ простѣншнѡз. Бѣтъ сѡценнодѣйствиѡ по внѡтренномѡ человекѡ-
кѡ, ѡже дѡлетсѧ достѡйнымѡз: ѡкоже глѡтѡз [17] сѡтѡн сѡтѡцы: сѡтѡнѡнѡ
дѡхѡвное ѣсть прѣжде бѡдѡцагѡ пѡче оумѡ наслажденѡа, оумное дѣйствиѡ
оумѡ, сѡценнодѣйствиѡцагѡ ѡ причѡцѡющѡцагѡ тѡнѡ на дѡшѡенѡемѡз
жерѡтвенницѡѡ ѡгнѡа во ѡбѡченѡн бѡжѡн. Глѡсти же ѡгнѡа на оумнѡемѡз
дѡшн жерѡтвенницѡѡ: не тѡчѡно ѣсть ѣже оумѡрѡзмѡтѡн, ѡлн причѡстѡтѡнѡсѧ;
Но ѡ ѣже бѡтѡн ѡкоже ѡгнѡецѡ по ѡбразѡвѡнѡю вѡ бѡдѡщемѡз: зѡтѡ
оумѡво словѡсѡ, дѡелѡ же тѡнѡз тѡмѡво воипрѡятѡн оупѡвѡемѡз. Бѣтъ
сѡценнодѣйствиѡ по внѡшномѡ человекѡкѡ, ѡ бѡа дѡннѡво человекѡмѡз:
снрѡчѡ, вѡещѡтѡвенное сѡценнодѣйствиѡ, ѡже гласомѡз сѡценнодѣйствиѡдѡетсѧ
ѡ ѡрѡхѡтерѡевѡз, ѡ сѡценникѡвѡз, ѡ дѡѡконѡвѡз, вѡ оумѡслѡшѡнѡе всѡемѡз, ѡ вѡ
пѡлѡзѡ мнѡгнѡмѡз: ѡбѡче врѡеменнѡво, ѡ малѡмѡмѡз ѡ сѡценнодѣйствиѡдѡю-
щнѡмѡз полѡзѡнѡ: занѡ тѡне дѡдѣсѧ сѡлѡ бѡгодѡтъ рѡдѡ человекѡекомѡз,
ѡ ѣсть ѡбразѡз настѡѡщѡгѡ вѡвѡка. Оумное же сѡценнодѣйствиѡ ѣсть
вѡчнѡво, ѡ ѡбразѡз бѡдѡцагѡ вѡвѡка: ѡбѡче мнѡгнѡмѡз трѡдѡмѡз ѡ до-
стѡйностѡмѡз, ѡ найпѡче сѡмнрѡеннѡмѡз, дѡлетсѧ ѡ бѡа. Не мѡжетѡз ни-
кѡтѡ совершѡеннѡво сѡмнрѡитсѧ прѡдѡ бѡомѡз, дѡндеже не бѡдетѡз сотрѡенѡ
ѡ слѡмлѡенѡз попѡдѡценнѡи разлѡчнннѡи [17об.] ѡскѡшѡеннѡи: ѡ дѡндеже
всѡѡхѡз сѡхѡз, на себѡ не ѡскѡшѡитѡз, не мѡжетѡз совершѡеннѡво прѡнтѡн вѡ
пѡзнѡнѡе себѡ ѡ своѡдѡ нѡеѡцнѡн, ѡ бѡтѡн сѡмнрѡенѡ. Сегѡво бо рѡдн бѣѡво
сѡ-
нѡхѡз рѡевѡвѡз разлѡчнннѡи ѡскѡшѡеннѡи пѡрѡвѡѡѡ ѡскѡшѡѡтѡн ѡбѡчыѡ: ѡкѡ
да пѡзнѡвѡше своѡдѡ нѡеѡцнѡ, прѡевѡдѡѡтѡз всѡгдѡ сѡмнрѡеннѡн, нн малѡво на себѡ
нѡдѡѡщѡесѧ. Не мѡжетѡз никѡтѡ совершѡеннѡво сѡмнрѡитсѧ прѡдѡ бѡомѡз:
дѡндеже не пѡрѡвѡѡѡ пѡзнѡетѡз гдѡ, ѡ своѡдѡ нѡеѡцнѡ. Нн никѡтѡже мѡжетѡз
пѡзнѡѡтѡн гдѡ ѡ своѡдѡ нѡеѡцнѡ: дѡндеже не оумѡрѡзмѡѡтѡз пѡрѡвѡѡѡ вѡю вѡн-
днѡю тѡвѡрѡѡ: ѡ да оумѡвѡстѡ вѡсѡѡхѡз вѡещѡн, ѡ всѡдѡ тѡвѡрн разѡмѡтѡрѡнѡе:
ѡ когѡ ѡ чѡсѡво рѡдн сѡѡтѡ сѡлѡ сотѡворѡеннѡ; Но ѣже бѡво не возмѡжно
нн ѡднѡнѡе вѡещнѡ оумѡлѡеннѡѡн ѡ недѡдѡмѡѡннѡѡнѡ бѡтѡн ѡ негѡво. Тѡже
да пѡзнѡетѡз себѡ, ѡ всѡдѡ ѡже ѡ себѡѡ тѡннѡство: тѡже бѡа, ѡ всѡдѡ ѣгѡво

нензречѣннаа бл҃годѣѣнїа, ѿ тѣмъ прїидетъ въ совершѣнное смнрѣнїе, ѿ прїиметъ бл҃годѣть⁶⁷. Кѡнмемъ себѣ разѹмно, занѣ нѣсть ѿнъ пѣтъ ко спасѣнїю: ѿкѡ да не ѡ челоуѣкѣхъ бѣси бѣдѣтъ.

Ѡ ѣже оуслышанномъ быти молѡцемъ; [18]

Первое достѡйнымъ быти прїѡти просѣнїе: второе, ѣже по волѣ бж҃ей просїти: третье, ѣже ничѣже житѣйскихъ просїти: четвѣртое: ѣже полезнаа нскаѣти: ѡ прѡтѣвнымъ сїмъ, не оуслышанъ бѣдетъ, ѡце ѿ сѣхъ ѣсть. Чѣто бо пѡла прѡбеднѣнша: но понѣже не полезнаа прѡсїи но оуслышанъ быеть.

До зѣмѣ ѡ мѡтвѣ оумноу дѣнствемаа бл҃годѣтїю сѣгѡ дх҃а.

Прѡчее да повѣсѣдемъ ѿ дѣнствїе сатанїнское.

Ѡ прелѣстное оумное дѣланїе. Ѡуїе⁶⁸. Гд҃и, не доброе ли сѣма сѣлаз сїи на селѣ твоѣмъ, ѡкѣдѣ оубо ѿматъ плѣвелн; ѿкоже ко вѣхъ до-бродѣтелей вѣла дїаволъ, своѡ плѣвелн: сїце ѿ въ сїю чїстоу оумноу мѡтвѣ: не въ новоначѡльныхъ, ннже въ посрѣднихъ: но въ сѡмымъ чѣмъ совершѣннымъ: ѿкоже сѣнъ іѡаннъ лѣствичникъ глѣтъ⁶⁹: ѣже бывѡти ѡбнѣ сѡнѣмъ чїстымъ сѣрдцемъ, ѿ чѣло, ѿ оуствї. Ѡчїстнвшѣла чѣло, ѿ оумъ, ѿ дш҃а: прѡчее прнхѡдитъ дїаволъ ко ѡбразъ нсѣтннн мѡдрымъ [180б.] козновѡнїемъ, тѡннмъ ѡбразомъ оуловнті дш҃а, ѿкоже лѣствичникъ глѣтъ⁷⁰: тѡнтѣа лнсїца, да кѣрѡа понметъ: тѡнтѣа ѿ дїаволъ да дш҃а понметъ: ѿ вхѡдитъ толнкимъ пѡмысломъ въ оумъ, помрачнті сѣго покѣшѡетѣа: ѡбѡче ѡце оумъ чїстъ бѣдетъ, познѡетъ прнхѡдъ сатанїнскїй, таковымъ ѡбразомъ, ѿкоже ѿмѡщїй здравн ѡчн вндѡтъ когдѡ снѣце подѣ ѡблѡкомъ бѣдетъ. Слѣпн же не познѡютъ: снѣце ѿ оумъ чїстїй вндѡтъ прнхѡдъ дїаволскїй. ѡце лн же оумъ не-чїстъ бѣдетъ: прѡчее вхѡдитъ въ сѣрдце, радѡсть нѣкѣю безсловѣснѣ творнтъ: гортѡнъ оуслаждѡетъ, ѿ слѣзн, ѿ оутѣшѣнїе дш҃н лѣстнѡ творнтъ: ѿкоже ѿ сѣнъ макарїй глѣтъ⁷¹: ѣсть дѣнствїе сѣгѡ дх҃а:

67 В оригинале бл҃годѣть.

68 Мф. 13, 27.

69 См. *Иоанн Лествичник, прп. Лествица. Слово 1.*

70 См. *Иоанн Лествичник, прп. Лествица. Слово 15.*

71 См. *Макарий Великий, прп. Беседы 150, переложенные Симеоном Метафрастом. Беседа 76.*

ѢСТЬ ДѢЙСТВІЕ И САТАНИНСКОЕ: СЕГѠ РАДИ МНОГА РАЗСЪЖДЕНІА ТРЕБЪЕТЪ ЧЕЛОВѢКЪ, ЯКѠ ДА ДОБРАГО И ЗЛАГО РАЗЛИЧІА ПОЗНАВАЕТЪ: И РАЗЛИЧНЫА ХИТРОСТИ ДѢЛАВАГО, БЛГОСЛОВЕННЫИ МЕНТАНИИ ПРЕЦІАЮЩАГО, РАЗСЪЖДААИ ДА РАЗУМѢЕТЪ. ДОЛЖЕНЪ ОУКО СЕИ ИСКЪШАТИ, И РАЗСЪЖДАТИ, И ТОГДА ВѢРОВАТИ. ДѢЙСТВА САТАНИНСКАА, ЯЩЕ И ВО БЛГО ПРЕШЕРАЗЪЕТА, ОБАЧЕ БЛГОДАТЬ ПОДАТИ [19] НЕМОЖЕТЪ: СИРѢЧЬ, НИ ЛЮБОВЬ КЪ БГѠ, НИ КЪ БРАТІАМЪ, НИ КРОПОСТЬ, НИ СМОТРЕНІЕ, НИ СМНРЕНІЕ, НИ РАДОСТЬ, НИ МІРЪ, НИ ОУТНШЕНІЕ ПОМЫСЛОВЪ, НИ НЕЛЮБИТЬ МІРЪ, НИ ПОКОИ ДУШЕВНЫЙ Ѡ БЪѢ, НИ ЖЕЛАНІЕ НѢНЫХЪ БЛГЪ: НО ТОЧІЮ ДМЕНИЕ, И ВЫСОКОДМІЕ, И ПРѠЧАА. ДѢЙСТВО ЖЕ СІАГѠ ДХА ѢСТЬ: ЛЮБОВЬ, РАДОСТЬ, МІРЪ, И ПРѠЧАА. Ѡ ДѢЙСТВА ОУКѠ ПОЗНАЕШИ ВОЗІАВЫИ ВЪ ДУШИ ТВОЕЙ СВѢТЪ, ЯЩЕ БЖІИ ѢСТЬ, ИЛИ САТАНИНСКІИ: НО И САМА ДУША ЯЩЕ ИМАТЬ РАЗСЪЖДЕНІЕ: ЯЩЕ Ѡ ОУМНАГО ЧДВСТВА ПОЗНАВАЕТЪ РАЗЛИЧІЕ: ЯКѠЖЕ ПОДОБНА ѢСТЬ БЗРОКВА ГОРЧИЦЫ: ИЛИ ѠЦЕТЪ ВІИ, И ПОДОБНЫ ОУКѠ СЪТЬ ВЪ ВИДѢНИИ, ВЪЗРОМЪ ЖЕ НИ КАКѠ: НО Ѡ ВЪДЕА ГОРТАНЬ ПОЗНАВАЕТЪ РАЗЛИЧІЕ КОЕГѠЖДА: СИЦЕ И ДУША Ѡ ЧДВСТВА ОУМНАГО ПОЗНАВАЕТЪ ДХОВНАГО ДАРОВАНІА, И САТАНИНСКАА МЕНТАНІА. ДО ЗДѢ Ѡ ПРЕЛЕСТНОМЪ ОУМНОМЪ ДѢЛАНІИ.

Ѡ СЕМЪ ПРЕЛЕСТНОМЪ ОУМНОМЪ ДѢЛАНІИ, ѠБРЕТЪЕТА ВЪ СІѠМЪ ПИСАНІИ Ѡ ДРЕВНЫХЪ СІЫХЪ ѠТЦѢЦЪ НАПИСАННО, ВЪ ПОЛЪ ПОСЛѢДНОМЪ НАРѠДЪ, ЯКѠ ДА ЧИТАЮЩЕ БРЕЖДЪТЪ СЕ [190б.] БѢ Ѡ ПРЕЛЕСТИ, И ДА ПОЗНАЮТЪ, ЧТО ѢСТЬ ПРЕЛЕСТЬ, И ЧТО ѢСТЬ БЛГОДАТЬ; НЫНѢШНЕМЪ ЖЕ НАРѠДЪ, СДНІЕМЪ ВѢРОАТНО ЯКѠ ѢСТЬ БЛГОДАТЬ СІАГѠ ДХА: ДРЪЗЕМЪ ЖЕ ѠНИОДЪ НЕВѢРОАТНО, НО ЯКѠ Ѡ ОГНА ѠСКАЧУЩЕ И ПРЕЛЕСТЬ НАЗЫВАЮТЪ СЕ: И ТО МНО ІА Ѡ МНОГАГО ПОЧЕМНЕНІА, И КРАЙНАГО БЕЗДМІА, И НЕВѢДЕНІА СІА СТРАЖДЪТЪ. ДРЪЗІИ ЖЕ ЯЩЕ И ВѢРОВАТИ МНАТЪ: ОБАЧЕ НЕРАЗУМѢАЮЩЕ СІА ПИСАНІА СІЫХЪ ѠТЦѢЦЪ, НИЖЕ КѠЗНЫ ДІАВОЛІКА: НО ПОДВИЗАЕМИ Ѡ ТЦЕСЛАВНАГО ДІАВОЛА, БЕЗЪРЕМЕННО, И НЕ ПО ЧІИ, И ПО ПРЕДАНІЮ СІЫХЪ ѠТЦѢЦЪ ПОЧИНАЮТЪ: СИРѢЧЬ, ПРЕЖДЕ ТѢЛЕСНЮ ЧИСТОТЪ⁷², ДУШЕВНЮ И ОУМНЮ ЧИСТОТЪ ПРОПОВѢДЮТЪ: Ѡ СЕМЪ ЖЕ, НЕ ЯЗЪ, НО СІЫИ ИСАИЪ ѠВѢЩАЕТЪ⁷³: ВСАКЪ ИЖЕ БЕЗЪСЪДНѢ ГЛАИ: ЯКѠ МОЖНО СЪАЖАТИ ПОСЛѢДНЫХЪ ПРЕЖДЕ ПЕРВЫХЪ ДѢЛАНІА: ТОИ БЕЗЪСЪДНѢ ѠСНОВАНІЕ ПОГІБЕЛИ

⁷² В оригинале чистѠтѠ.

⁷³ См. Исаак Сирин, *прп.* Слова подвижнические. Слово 5.

дѣшн̄ своєа̀ положн̄. Глѣтѣ же н̄ стѣӣӣ сумевѣнѣ дневногѣорскѣӣ⁷⁴: ѡбѣче бо такавѣа̀ бранѣ мѣчнн̄ӣ бѣе ревенн̄ителнѣхѣ ѿнокѡвѣ, ѿже сѣтъ скѣорн̄ ѡ подвѣнн̄нн̄хѣ, любопн̄тнн̄ [20] ѡ испн̄тн̄нн̄хѣ, желѣтелн̄ тѣцелѣвн̄, предвѣрѣющн̄мѣ брѣменемѣ, н̄ лицемѣрн̄емѣ оу̀хытѣрѣющн̄мѣ стѣжѣтн̄ сн̄а̀: ѿкоже н̄ногдѣ мелн̄тѡнѣ глѣмн̄ӣ мевѣлѣне.

Ѳерѣтѣетѣа̀ ѡ мнѡгн̄хѣ стѣӣхѣ ѡтѣцѣ напн̄сн̄а̀, ѡ нѣкоемѣ оу̀цѣ н̄менемѣ мелн̄тѡнѣ, рекше ѣн̄ханн̄тѣ: ѿже н̄зѡверѣте ѣресь ѣн̄ханн̄тскою, сн̄рѣчѣ: чѣственн̄ю оу̀мн̄ю мл̄твѣ. Глѣтѣ же ѡ нѣмѣ ѿкѡ оу̀ченн̄кѣ бѣ бл̄женн̄агѡ ѿдѣлѣна: н̄ н̄де сѣз нн̄мѣ вз сн̄а̀н̄, н̄ бо ѣн̄гн̄петѣ: н̄ вндѣ велн̄кн̄а̀ ѡтѣцѣ сѣщн̄хѣ во ѡное брѣме: н̄ вндѣ бл̄женн̄агѡ ан̄тонн̄а̀, н̄ слышѣа̀ ѡ негѡ̀ словесѣ, ѿже глѣше ѡ чн̄стѡтѣ, н̄ сп̄сѣнн̄е дѣшн̄: н̄ слышѣа̀ вопрошенн̄а̀ тѡнка ѡ стѣрѣтѣхѣ, н̄ ѡ тѣнн̄ствѣхѣ дѣхѡвнѣхѣ: ѿкѡ н̄мѣтъ оу̀мѣ вндѣнн̄а̀, по ѡчн̄ченн̄ӣ своємѣ: н̄ ѿкѡ мѡжетѣ дѣшн̄а̀ бл̄годѣтн̄ю сподѡбн̄тн̄сѣ безѣстѣрѣтн̄а̀, ѣгдѣ совлечѣтѣа̀ вѣтѣхн̄хѣ стѣрѣтн̄ ѡ дѣланн̄емѣ зѣповѣдѣн̄, н̄ стѣнетѣ вз пѣрѡмѣ зѣрѣвн̄ ѣстѣствѣ своєгѡ̀. Н̄ ѣгдѣ оу̀слышѣа̀ словесѣ сн̄а̀ мелн̄тѡнѣ, расплн̄сѣа̀ вз нѣмѣ стѣрѣтѣ славолюбн̄а̀: желѣа̀ достн̄гн̄дѣтн̄ выскѡкн̄а̀ ѿже бѣ слышѣа̀: н̄ ѣгдѣ не навн̄кѣ хн̄тѣрѡстн̄ сопротн̄влѣющн̄сѣа̀ врагѡмѣ н̄стн̄ны, н̄ не поразѣмѣвѣз лѣстн̄ н̄ кѡзнн̄ сѣпостѣтѣа̀, [20об.] н̄мѣ же оу̀кѣрадѣетѣа̀ крѣпкн̄а̀ н̄ сн̄лн̄а̀ вз пѣгѣвѣ, дерзнѣ на выскѡкагѡ жн̄тн̄а̀ славы рѣдн̄ челѡвѣчѣскн̄а̀. Ѵгдѣ же вндѣ ѣгѡ̀ дѣволѣ тѣцѣ ѡ дѣланн̄а̀ смн̄рѣнн̄а̀, тѡчн̄ю желѣющн̄а̀ вндѣнн̄а̀ ѡ ѿже слышѣа̀: покѣзѣ ѣмѣ себѣ во свѣтѣ велн̄цѣмѣ, глѣющн̄а̀ ѣмѣ ѿтѣшн̄тѣль, н̄ послѣн̄з ѣмѣ ѡ оу̀дѣ кѣ тѣбѣ, ѿкѡ да сподѡблѡтѣа̀ вндѣнн̄а̀ ѣже желѣешн̄, дѣлѣз рѣдн̄ тѡвоӣхѣ, н̄ дѣтн̄ тѣбѣ безѣстѣрѣтн̄е, н̄ оу̀покѡнн̄тн̄ тѣбѣ, тѡчн̄ю пѣдѣз поклонн̄сѣа̀ мнѣ: ѡнѣ же ѿрѡдн̄вѣз сн̄ӣ не познѣа̀ лѣкѣвѣство вѣрѣжн̄е, ѣбн̄е сѣз рѣдѡстн̄ю поклонн̄сѣа̀ ѣмѣ, н̄ выстѣа̀ подѣ влѣстн̄ю ѣгѡ̀: н̄ вз мѣстѡ вѣжн̄тѣвенн̄агѡ вндѣнн̄а̀, н̄спѡлнн̄ ѣгѡ̀ мечтѣнн̄ӣ бѣсѡвѣскн̄хѣ, н̄ сотѡрн̄ ѣгѡ̀ оу̀пѣрѣзнн̄тн̄сѣа̀ ѡ дѣланн̄ӣ ѣже ѡ н̄стн̄нн̄тѣ: глѣгѡла ѣмѣ, н̄нн̄тѣ не тѣрѣвѣешн̄ рѣчн̄агѡ дѣланн̄а̀: нн̄ мл̄тѣвы дѣлатѣлн̄ы: но дѣхѡвн̄ы мл̄тѣвы: ѿанн̄з дамѣскн̄н̄. Мл̄тѣа̀ же ѣгѡ̀ сн̄цѣвѣа̀ бѣ, дѣа̀ стѣа̀гѡ

74 Цитата не определена.

чѣственнѣ въ себѣ прїимѣхѹ, и ѣвлѣннѹ въ дѹшѣ нѣхъ дѣйствиѹщѹ
нѣмѣхѹ: дѹхъ же тѹи истинное хрїтіаномѹ причащѣніе быти глѹтъ.
Глѣтъ же и стѣи дѣвдоритѹ, ѡ сегѹ мелнѹна сїце: нѣмѣтъ же и нѣно
нѣменованіе ѡ вѣщѣи бывѣемое, и застѹпницѹ нари[21]цаѹщее, бѣса
нѣкоегѹ дѣиство въ себѣ прїемлюще, и дѹха стѣгѹ тогѹ нещѹюще.
До заѣ ѡ мелнѹна ѣвхїанѹта:

Ѣще ли же по толнѹкомѹ слѹстраданїи (мелнѹнѹхъ глѣмїи ѣвхїанѹтѹ)⁷⁵,
пѹстѹтъ, трѹдѹтъ, всенѹщнѹ мѣтѹвѹ тѹворѹ: тѹчїю за ѣдїною бѹю рѣвностѹ,
ѣкоже глѹтъ ѹтецѹ стѣи тѹкъ постѹрадѹ: и не тѹчїю себѣ погѹбѣи,
но и безѹ чнслѹ нарѹда за собѹю вѣдѹ погѹбѣи: что же нѣмѣютѹ рѣщїи
нѣнѣшнїи їноцѹ некорнѣшїаца, ннже ѣдїнымѹ перѣтомѹ нѣночѣско-
мѹ житїю: но ннже хрїтіанѹмѹ подобѹющаа: но гѹрше ѣтъ и мїрскїхъ
людеи: на чѣмѹ ѹны ѹтѹверждаѹтѹ и мнѣтъ ѣкъ прїади ѣтъ
блѹгодѹтъ, нли и прїимѣтъ, и прїимѣти надѣѹтѹ, и ѹдѹстоаѹтѹ,
глѹще⁷⁶ ѣкъ дѣиство нѣкое ѡщѹцаѹтъ дѣйствиѹщѹ въ дѹшѣ нѣхъ,
сїрѣчь, блѹгодѹтъ. Ѹ тмѹ! Ѹ невѣдѣнїа! Ѹ крѹнное бездѹміе! Ѹ
гѹрдѹстѹ проклѹтаа! Ѹ прѣлестѹ сѹтанїнскаа! Ѹ ѹмнаа слѣпотѹ!
Нераздѹмѣающе сїлѹ словѣз стѣгѹ пнслїа, ннже кѹзнн вѣрѣжа, слѣ-
пн ѣще ѹмѹмѹ, подвнзѣемн ѡ тѹцѣслѣвнагѹ дїабола, славы радн
чѣловѣчѣскїа: и подкрадѣемн ѡ мнїтѣлнагѹ дїабола, мнѣще ѣкъ
вѣрхъ [210б.] добродѣтелен дѹстїгѹша, и дѹстѹннѹмѹ быти таковыа
блѹгодѹти: нѣо нераздѹмѣающе рѣченнаа стѣимѹ ѹтѹцѣмѹ, ѣкъ ѣще
не ѣтннца Ѹка дѹшѹ тѹвоѹ чнста ѣтъ, да не дерзнешѹ возрѣ-
ти на крѹгѹ сѹнца: да не лншїшнса и тоѹ мѹлыа зарн: сїрѣчь:
ннже дѹшѣвнѹмѹ Ѹкомѹ болѹзнѹдѹ: мнѣнїемѹ, глѹ, и высокодѹміемѹ,
и тѹцѣслѣвїемѹ: да не дерзѹшѹ просїти дѹрѹ ѡ бѣа вѹше дѣлѹ тѹ-
нѣхъ, нѣо слѣпѹ сїи дѹшѣвннма ѹчїма, не мѹжншѹ раздѹмѣти, нѣ-
тнннѹ ѡ прѣлестн, да не въ мѣсто пѹстыря, бѹлка прїїемшн. Бѣжа
бо рѣчѣ блѹгодѹтъ самѹ ѡ себѣ прнхѹднѹтъ, тѹбѣ не раздѹмѣаѹщѹ ѣа:
и дѹстѹннѹмѹ и чнстѹмѹ дѣтѣа: ѹ не икѣврнѹмѹ и стѹрѣтнѹмѹ. И
тѹкъ стѹрѣтнѹмѹ ѣще дерзѹюще ѡ гѹрдѹстнагѹ дїабола подвнзѣемн

⁷⁵ Написано на полях.

⁷⁶ В оригинале: глѹюще.

Ѡ бѣа дѣръ проишти, рѣгѣющеа еъ создѣтелемъ своѣмъ: не вѣдѣще ѣакъ бѣъ порѣдѣемъ не бывѣетъ. Видѣвъ же бѣъ таковоѣ безвѣдѣное ѣхъ дерзновеѣе, повелѣ тѣселѣвномъ дѣхъ вселиѣтисѣ въ нѣхъ, ѣ не вѣкаа дѣйствиовати, ѣакоже дрѣвле въ мелитѣона ѣвѣхѣа: ѣлѣ ѣакоже ѣ при ѣхѣе царѣа ѣилікоа: повелѣ лѣжномъ дѣхъ вселиѣтисѣ въ лѣжнѣхъ пророкѣвъ, ѣ пророчѣство[22]вати лѣжнаа: сѣце ѣ въ сѣхъ: ѣнѣн ѣз ѣумѣа ѣстѣпѣша, дрѣзѣн же возеѣишѣа, ѣнымъ же чреѣа проѣдѣошѣа, ѣнѣн же во ѣсходѣе ѣклаѣнство своѣе познаша: ѣ тѣакъ ѣумилѣннѣ по- гнѣоша: занѣе вохотѣеа еъ гѣрдостѣю на нѣа въыти: не вѣдѣще ѣакъ бѣъ гѣрдымъ прѣтнѣлѣетѣа, смнрѣннѣмъ же дѣетъ еѣгодѣть. Прѣче, бѣъ нашемъ еѣа, томъ еѣа ѣ держѣа, со безначѣлымъ ѣгѣ ѣцѣмъ, ѣ еъ прѣтѣымъ, ѣ еѣгѣмъ, ѣ живѣотворѣщымъ ѣгѣ дѣомъ: нѣнѣ ѣ приешъ, ѣ во вѣкѣ вѣкѣвъ, ѣмѣнѣ.

Бѣдѣ еѣгословѣнъ еѣе, ѣакъ мнѣ писѣти помѣже: писѣти не прѣтанѣ: дѣндеже тѣеѣ прѣдѣтанѣ:

Ѡе плѣдъ вѣѣры, ѣ мѣтѣы вѣшеа: прѣче прѣимѣте: ѣ ѣ насъ бѣа помолѣте:

Во хрѣтѣ еѣратъ вѣшъ Спѣрѣдѣнъ ѣерѣхѣмонахъ болѣръ.

[22об.] (Ѡваннъ Дѣамаскѣнъ⁷⁷)⁷⁸ Гѣлѣкѣ во гѣютъ бѣити мѣтѣа ѣхъ еѣна, ѣакъ тѣемъ ѣѣе, ѣ ѣе Ѡ нѣхъ наѣченнѣмъ чѣвствѣннѣ дѣхъ еѣтомъ еѣвлѣтисѣ⁷⁹, ѣ еѣдѣ молѣхѣа ѣ не вѣкоемъ чѣвѣцеѣ гѣешномъ, не прѣстаѣхъ молѣшеа, дѣндеже ѣѣе вѣдѣще гѣѣхъ ѣакоже дѣымъ не вѣкѣй, ѣлѣ ѣгнѣ, ѣлѣ еѣмѣа⁸⁰, ѣлѣ ѣна таковоѣгѣ свѣѣра мѣтѣоу ѣхъ ѣзгонѣма: ѣ чѣвствѣннѣ мѣтѣвъ рѣдѣ ѣхъ ѣсходѣща.

(Сѣмѣѣонъ нѣѣвѣй еѣгословъ⁸¹)⁸² Вѣакъ тѣмъ свѣтѣомъ дѣлаеш; Вѣакъ кз свѣтѣмъ прилагѣеш; Вѣи ѣзѣкѣ возгѣгѣлетъ; Вѣи ѣумъ ѣстѣолѣетъ; Вѣе еѣѣѣо еѣажетъ; Дѣхѣѣвнѣ чѣвѣкѣ, ннѣтѣе плѣтѣко помѣшлѣетъ: но хѣдѣтъ по зѣмлѣ, ѣакъ на воздѣѣе хѣдѣа, ѣ еѣдѣ

⁷⁷ Иоанн Дамаскин, *прп.* О ста ересях вкратце, 80 (о мессалианах).

⁷⁸ Написано на полях.

⁷⁹ В оригинале: еѣлѣтисѣа.

⁸⁰ В оригинале: еѣмѣа.

⁸¹ Симеон Новый Богослов, *прп.* Гимны, 6.

⁸² Написано на полях.

зрѣтъ дѣже ѿ до вѣзанъ, ѿ разумѣваетъ всѣ творенїа, познаваетъ бѣга, оужаляетъ страхомъ, ѿ ѿакъ творецъ поклоняется ѿ слабитъ сѣго. Великое дѣло есть еже познати величїе Оно, ѿще ѿ всѣхъ мнѣтъ сїе вѣдати: прелцѣюща множайшїи. Да не оудмнїшса сїе вѣда, токъмъ сѣднїи провѣтнѣшїи: прочїи же, ѿ лютагъ невѣдѣнїа, темни сѣтъ ѿ вѣсѣмъ подобни.

[23] Вѣстнѣмъ вѣднѣмъ возлюбленнїи читателю причїнѣмъ нашегъ писанїа. Вѣтъ нѣкаа дѣвнаа оумнаа мѣтѣа, еже нѣснѣа ѿ во время наше, въ землѣ молдавїиискїа, ѿ въ землѣ оунгоровлахїиискїа: сѣце не поидѣша, дондѣша: сѣце не почѣша прелстїшаса: прелестъ сатанїискаа, сѣрѣсъ лнпованїискаа, смѣхѣ, ѿлн плѣхѣ достѣнна: ѿнѣдъ свѣдѣтелство ѿ сѣгѣмъ писанїа не ѿмѣше: прѣжде тѣлѣснѣю чїстотѣ, оумнѣю, ѿ дѣшѣвнѣю чїстотѣ проповѣдѣютъ: ѿ сѣмъ же, не ѿзъ, но сѣгѣмъ ѿсаакъ сѣрїнъ ѿвѣщѣетъ⁸³: всѣкъ ѿже безсѣднѣ глѣн: ѿкъ можно сѣжати послѣднѣхъ, прѣжде пѣрвѣхъ дѣланїа: тоѣ безсѣднѣ ѿнованїе погнѣлн дѣшѣ своѣа положн. Вѣце же ѿ ново ѿ мїра ѿзшѣдшѣхъ, ѿ всѣкїа сѣрати полнн сѣще, дерзѣютъ оумное дѣланїе оучїти: ѿже ѿнѣдъ ѿ невозможнѣхъ сѣтъ: всн сѣгнѣмъ согласнѣмъ пншѣтъ, порѣдѣ ѿ по сѣпѣамн⁸⁴ да ѿдетъ. ѿ сїе не оуднѣтелно сѣтъ мнѣ: но ѿ женообѣрѣзнѣхъ лнцъ дѣтѣн, ѿлн ѿ женїскагѣ полѣ оумное дѣланїе оучїатъ. ѿ сїа глѣютъ, ѿкъ нѣкоторїи сѣарецъ ѿменемъ васнїнѣ, родомъ рѣвнѣкъ, ѿзъ роцїнѣ въ оунгоровлахїиискѣю землѣ прншѣдше монастырь сѣбѣ сѣдѣлаа: ѿже ны[23об.]нѣ назнѣетъа полѣна мзрѣдѣ⁸⁵: ѿ онъ сѣбрѣвшн оученнѣкѣмъ почѣа ѿхъ: ѿже ѿ слѣво сѣчннїа, ѿ ѿвѣтѣетъа слѣво сѣгѣ, въ кнїзѣ сѣгѣмъ грнгорїа рѣкопнсаннѣмъ, ѿ по славѣнскн, ѿ по влѣшкн, въ мѣсто прѣднѣсловїе положѣнно⁸⁶. Глѣтъ снѣце, мнѣзн читѣютъ кнїгѣ сѣгѣмъ грнгорїа, ѿ не разумѣвѣюще снѣ сѣгѣмъ писанїа, погрѣшѣютъ прѣвагъ рѣзѣма: глѣюще, ѿкъ тоѣю сѣднѣмъ чнстнѣмъ ѿ безсѣратнѣмъ мѣжна

⁸³ См. *Исаак Сирийский*, *прп.* Слова подвижнические. Слово 5.

⁸⁴ Так в оригинале.

⁸⁵ Монастырь Поляна Мерулуй в Румынии.

⁸⁶ См. Предисловие к книге прп. Григория Синаита авторства прп. Василия Поляномерульского: *Житие Молдавского старца Паисия Величковского*. М., репринт. изд., 1906. С. 78–88.

дѣйствовати, съ разумомъ, оумною и чистою мѣтвѣ: а страстными шноудъ невозможна. Но страстными, и новоначальными Флалмопѣнїе и црѣкобное прѣвнло повелѣвають держати: невѣдѣще ѣкѣ црѣкобное прѣвнло на время намъ дано ѣсть, ѣкоже и сѣи стѣи Григорїи глетъ⁸⁷: подобѣтъ намъ ѣнокамъ, ѣкоже житїе наше, тѣкѣ и молнтва наша да бдетъ. И не ѣкоже нечестнѣи творѣтъ, въ црѣкѣи стоати и глѣси возвышатн. Сегѣ радн, и не тѣоїю страстными, и новоначальными ѣнокамъ, но и мїрскнмъ члвѣкѣмъ мѣжна съ разумомъ оумною молнत्वѣ дѣйствовати. И тѣкѣ оны оученикѣвъ своѣхъ надчїалъ, оученицї же ѣгѣ, по смертн ѣгѣ, разсѣбавшнхѣа по всю блѣ[24] шкѣю зѣмлю, и начаша и оны оучитн дрѣгнхъ, ѣкоже и сѣи надчѣнн бѣша ѣ оучитѣла своегѣ. Оученїе же ѣхъ сїце ѣсть: повелѣвають оучащемѣа сѣстн на столцѣ, и глѣвѣ долѣ приклонїтн: и дееню рѣкѣ подѣ лѣвагѣ соца положїтн, нѣѣже ѣсть сѣрдце чѣловѣкѣ, оумомъ же въ сѣрдцѣ помышлатн и глѣблатн иѣсѣвѣ мѣтвѣ: снрѣчь, гдн иѣсе хрїтѣ снѣ бжїи помнлн мѣ грѣшнагѣ: дїавѣлъ же лѣкѣвъ сѣци, прѣшѣдше двѣ, илн трн седмїцы: прихѣднтъ, и въ сѣрдцѣ ѣхъ нѣѣкаа дѣйствѣетъ, двнженїе, илн възыгранїе въ сѣрдцѣ ѣхъ творнтъ: оны же тогѣ дѣа стѣагѣ мнѣще: ѣкоже стѣи дѣедорнтъ ѣ оученикѣвъ мелнтѣонѣвъхъ глетъ: бѣса нѣѣкоегѣ дѣйство въ сѣбѣ прїемлюще⁸⁸, и дѣа стѣагѣ тогѣ непѣдѣще. Сгдѣа начаша мнѣзи прѣцїатнѣа, и рѣзннмы иѣсѣшѣенн повреждѣтнѣа; тогдѣ ѣз принѣждѣнъ бѣхъ ѣ нѣѣкторнхъ ѣтѣцъ изнскачн ѣ стѣагѣ писанїа стѣихъ ѣтѣцъ, и ѣбрѣстн погрѣшнѣстн⁸⁹, и чѣсѣ радн повреждѣютнѣа. И зѣ же възѣхъ и со бнмннїемъ иѣлѣдовахъ, и по стопамъ стѣихъ ѣтѣцъ, по радѣ и по степенамъ, ѣкоже стїи ѣцѣ [24об.] шѣствовали, и написѣхъ пѣрѣѣ на влѣшкѣмъ ѣзыцѣ, тѣже и на славѣнскѣмъ ѣзыцѣ, ѣкѣ да прочнтѣющн и ползѣющнѣа ѣ насъ бѣа помѣлатъ: ѣкѣ да и мы молнтвами ѣхъ ѣбрѣщемъ мнѣ лѣстѣ въ дѣнъ сѣдннн, ѣ гдѣ бѣа и стѣа нашегѣ иѣсе хрїтѣ, ѣмѣже подобѣтъ всѣкаа сѣла, чѣстѣ, и поклонѣнїе со безначальными ѣгѣ

⁸⁷ Григорий Синаит, прп. Главы с краегранесием. Глава 99.

⁸⁸ В оригинале: пїемлюще.

⁸⁹ В оригинале: погрѣшнѣстн.

О҃цѣмъ, ѿ сѣ пресѣ́тымъ ѿ бл҃гымъ, ѿ жнвотворѣ́щымъ сѣ́гѡ дх҃омъ, нынѣ, ѿ прѣснѡ, ѿ во вѣкн вѣкѡвъ, а́минь.

(Сѣрахъ⁹⁰. Приклонѣ бо, пишеться, о҃҃хо твоѡ нѣцѣмъ, ѿ ѡвѣщѣяѣмъ ѡмъ въ крѡтѡсти мѣрѣаа, да ѿ прѣжде подлѣнѣа крѡтѡсти словѣсѣ твоѣхъ ннзпѣдшю сѣ́гѡ дш҃ѡ ѡ велѣкомъ искѡдѡсти возстѣвѣши: лѣше бо гл҃еть пиѣнѣ: слово: нежелѣ дѣнѣ. Я́ще о҃҃зрѣши раздѣла, о҃҃тренюю кѣ немъ, ѿ степѣнн двѣрей сѣ́гѡ да трѣтѣ ногѣ твоѡ:)⁹¹

[25] Слово ѡ трѣхъ чѣсти дш҃ы чл҃вѣческой: сѣ́лѣ ѡ лѣкн, Зл҃ч: бѣ⁹²: И́нѣ же ѿполнѣ дх҃а сѣ́а возвратѣса⁹³ ѡ іордѣна: ѿ ведѣшеса дх҃омъ въ пѡстынн, днѣй мѣ искѡшаемъ ѡ дѣвола: ѿ не гл҃еть во днѣ тѣа. И ѿкончѣвшѣмъ ѿмъ послѣднѣ вѣзлѣкѣ: ѿ рече ѡмъ дѣвола: я́ще сѣнѣ сѣнѣ бѣжѣнѣ, рѣцѣ ка́меневн семъ, да вѣдетъ хлѣбѣ. И ѡвѣщѣа ѿнѣ кѣ немъ, гл҃а: пиѣно сѣть, я́кѡ не ѡ хлѣбѣ сѣ́днѡмъ жнѣв вѣдетъ чело- вѣкѣ: но ѡ всѣкомъ гл҃ѣ бѣжѣнѣ. И возведѣ сѣ́гѡ дѣвола на горѣ высокѣ, ѿ показѣ ѡмъ всѣ цр҃твѣа вселѣннѣа въ чл҃вѣ времѣннѣ: ѿ рече ѡмъ дѣвола: тебѣ дѣмъ влѣсть сѣю ѿ слѣвѣ ѿхъ: я́кѡ мнѣ предѣна сѣть, ѿ ѡмъже я́ще хошѣ дѣмъ ю: тѣ о҃҃҃бо я́ще пѣдѣ поклонѣшеса предѡ мною, вѣдѣтѣ тебѣ всѣа. ѡвѣщѣавъ ѿнѣ ѿ рече ѡмъ: ѿднѣ за мною, сѣтанѣ: пиѣно сѣть, гл҃ѣ бѣ твоѡмъ поклонѣшеса. И ведѣ сѣ́гѡ дѣвола, во іерѣалѣмъ, ѿ постѣвн сѣ́гѡ на крѣлѣ цр҃ковнѣмъ, ѿ рече ѡмъ: я́ще сѣнѣ сѣнѣ бѣжѣнѣ вѣрзѣса ѡсѣ́дѣ долѣ: пиѣно бо сѣть, я́кѡ а́ггломъ сѡ- ѿмъ заповѣсть ѡ тебѣ сохрѣнѣтн тѣа: ѿ ѡвѣщѣавъ ѿнѣ [25об.] рече ѡмъ, я́кѡ речѣнно сѣть не искѡсѣши гл҃ѣ бѣ твоѡгѡ. Толковѣнѣ.

Трѣхъ дѣвола сѣть начѣлствѣющымъ прѡчѣмъ всѣмъ дѣволомъ, сѣрѣчь, трѣхъ воевѡды, ѿ раздѣлѣютѣса, на трѣхъ начѣлства. И пѣрвѣнѣ о҃҃҃҃҃҃ воевѡдѣ ѡмъже ѿмѣ сѣтанѣа, влѣдетъ подѣ землѣю: сѣрѣчь, вѣздѣнѣ, ѿ геѣннѣ, ѿ тѣртѣрѣ, ѿ всѣ сѣ́нѣа сѣть подѣ землѣю. Втѡройѣ же воевѡдѣ, ѡмъже ѿмѣ вѣлзевѣль, влѣдетъ всѣю землѣю. Трѣтѣнѣ же воевѡдѣ: сѣрѣчь, ѡмъже ѿмѣ зѣрвѣрѣ, влѣдетъ вѡздѣхъ, сѣрѣчь поднѣнаа:

90 Сирах. 4, 8.

91 Написано на поле.

92 Лк. 4, 1–12.

93 В оригинале: возвратѣса.

н̄ имѣютъ кѣждо под̄ вла́сти своеѧ по бѣ мѡлїонѡвѡз дїаволѡвѡз. Сїн трїе боевѡды дїаволкїѧ н̄ согласнѡшнѡсѧ н̄ногдѧ, н̄ престнїша адѧма, н̄ взѧша єгѡ под̄ вла́сти своеѧ: н̄ ѡ тогдѧ прїѧша вла́сть ѡ бѣ нскдшѧти всѧкагѡ человекѧ, градѡцагѡ вѡ мїрѡ. Сегѡ рѧдн прїндѡша вѡ пѡстынїю по ѡбычаю нскдснѡти н̄ гдѧ нѧшегѡ ӣнса хрїтѧ: н̄ пѡрѡвн̄ речѣ ємѡ: ѧще єсн̄ сн̄з бжїн̄, рцѡи да кѧменѡз єєн̄ хлѣбѡз бѡдетъ. Вторн̄н̄ же речѣ ємѡ, ѧще пѧдѡз поклоннїшнѡсѧ мнѣ; Трѣтн̄н̄ же речѣ ємѡ, ѧще єсн̄ сн̄з бжїн̄, верзнѡсѧ ѡсн̄дѡ долѡ: ӣнса же ѧкѡ єднн̄з премѡдрн̄н̄ ѡвѣщѧвѡз н̄мѡз премѡдрѡ [26] н̄ пограмнѡвѡз н̄хѡ ѡгнѧ ѡ себѣ. Сїн трїе боевѡды дїаволкїѧ: ѧкоже рѣхѡ, прїѧша вла́сть ѡ бѣ нскдшѧти, всѧкѡдѡ дѡшѡ человекѡческѡдѡ, н̄ раздѡлнѡша н̄, на трн̄ чѧсти: занѣ трн̄ чѧсти єсть сотворѣнна ѡ бѣ дѡшѧ человекѡческѧ: сн̄рѣчѡ, словѣсна, ѧрѡстнѧ, пѡхѡтнѧ: н̄ словѣсн̄дѡ оѡбѡ чѧсть нскдшѧетъ зеркѣрѡ, боевѡдѡз воздѡшнн̄н̄: ѧрѡстн̄дѡ же чѧсть нскдшѧетъ велзевѡдѡз боевѡдѡз, кнѧзь земн̄н̄н̄: пѡхѡтн̄дѡ же чѧсть нскдшѧетъ сѧтанѧнѡз кнѧзь бѣзднн̄. Глѣтѡ сѡтн̄н̄ грн̄горїн̄ єгѡслѡвѡз⁹⁴: понѣже во брѧнн̄ нѧшен̄ бн̄тн̄, не кѡ крѡбн̄ н̄ плѡтн̄: но кѡ начѧлѡмѡз н̄ ко вла́стѡмѡз тмѡ вѣкѧ сегѡ, кѡ дѡхѡвѡмѡз слѡбы ѡ нѣнѡхѡ, кнѧзьѡ воздѡшнѧгѡ, ѧплѡз глѧголѡвѡшѡ⁹⁵. Прн̄лн̄чѣствѡетъ ѧкѡ во ӣномѡ мїрѣ велн̄цѣ єстѣствѡ дѡшѣвнѡхѡз нѧшнѡхѡз сн̄лѡз, бн̄тн̄ сопрѡтн̄вѡборн̄щн̄мѡ тѧнн̄ѡ сѡз нѧмн̄, н̄ на трїехѡ трїе кнѧзн̄, подѡвн̄жнн̄кѡвѡз прѡтн̄вѡкѡстѧн̄щѣе бѡевѡз оѡготовлѧютъ, н̄ вѡ нѣмѡже ктѡ предѡспѣ, н̄ вѡ нѣмѡже дѣлѡетъ, сн̄мн̄ борн̄мѡ бн̄вѡлетъ.

Тѡлѡкѡ сѡгѡгѡ грн̄горїѡ сн̄нѧтѧ⁹⁶:

[26об.] Сн̄мн̄ оѡбѡ кнѧзь бѣзднн̄ прѡтн̄вѡ сѡрдѣчнѣ бн̄нн̄лн̄щн̄хѡз бѡѡѡ, прѡтн̄вѡборѣствѡемѡз ѧкѡ кѡ чрѣслѡ пѡхѡтн̄ н̄ пѡпѧ, н̄мѡтѡ крѣпѡстѡ, н̄ слѡстн̄н̄мѡз н̄сполнн̄омѡз зѡвѣнїѡ пѧлн̄тѣлн̄ѡ рѧждѣжѣнн̄хѡз сѡтрѣлѡз пѡщѧетъ на нѧ сн̄лѡ, ѧкоже ӣно мѡре н̄ бѣздн̄ н̄мѣѡ пѡхѡтѡ зѧхѡдн̄тѡ, прѣмыкѧетѡ, возмѡщѧетъ тѡ (пѡхѡтѡ) н̄ возжн̄зѧетъ, н̄ ко сн̄мѡшѣнн̄ѡмѡз вѡспѧлѧетъ, н̄ слѡстѣн̄ пѡтѡѡкѧмн̄ нѡводнѧетъ тѡ, н̄ ѧкѡ нѣнѡсн̄тн̄дѡ не нѡсыщѧетъ. Кнѧзь же мїрѡ сегѡ, кѡ прѡхѡдѡщн̄мѡз

⁹⁴ Григорий Богослов, свт. Слово 45. На Святую Пасху.

⁹⁵ Еф. 6, 12.

⁹⁶ Григорий Синаит, прп. Главы с краегранисием. Глава 122.

дѣлательнѣю добродѣтель сопротивлѣетца, и кз ѿрогитной чѣсти боревѣ
 имѣла, лѣности исполномз, вслѣдѣицаа стращтѣи слоухитрствѣа ѿкв
 во иномз мѣрѣ, илѣ позѣорницѣ же и поѣпрницѣ борѣнїе оумнѣ тѣво-
 рѣтѣ, побѣждѣетѣ прїснѣ ез нѣмз мѣжественнѣ борѣоцихѣа, илѣ
 побѣждѣетца, и вѣнцѣвѣз, илѣ стѣдѣа предѣ агглы тѣмз вѣнѣбѣнз
 бѣвѣетѣ, и пѣлки своѣа на нѣ вѣнѣ воорѣжѣла, ез нѣмз борѣтца.
 Кнѣзь же воздѣха: на тѣцѣицихѣа мѣслїю кз зрѣнїю нахѣодитѣ, мѣчтѣнїамн
 вѣдѣнїе оумѣ испѣтѣетѣ, кз словѣснѣи и оумнѣи чѣ[27]
 стѣи прѣблѣжѣа ез воздѣшнѣи мн дѣхн лѣкѣвствѣа, и неразѣмѣа испѣ-
 лѣномз, возннцѣтелнѣю мѣслѣ ѿкв илѣе словѣснѣе нѣо возмѣцѣетѣ,
 мѣчтѣтелнѣа же ѿвлѣа мѣлѣнѣа дѣхѣвѣз ѿбразы и прѣвѣбразѣнїа
 прѣлѣстнѣѣ, ѿкоже мѣлнїн и грѣомы бѣрн, и звѣкн, стѣрахѣбѣнїе нахѣодитѣ,
 кїиждѣо комѣждѣо, сїрѣчь трѣмн кз трнчѣстнѣомѣ дѣшн прнрѣжѣа
 сопротивлѣетца, и кз кѣей чѣсти брѣнѣ имѣтѣ, кз тѣи и поѣвнѣз
 стѣжѣвѣетѣ. И пѣрвѣи оумѣ кнѣзь, и испѣлннз бѣзднѣ иже илѣшѣетѣ
 похѣотнѣа чѣстн дѣшн чѣловѣчѣскѣи: сїлѣ сѣтѣ ѿрѣжїа ѣгѣ: лнхѣ-
 нїмѣство, нечнстѣтѣа, нехѣбѣздѣнїе, нехѣсыщѣнїе, нехѣдѣржѣнїе, слѣстѣолѣбѣе,
 сѣребрѣолѣбѣе, самѣолѣбѣе, бѣдѣз, прѣлюбѣдѣѣнїе, стѣдѣодѣѣнїе, нехѣрѣвѣдѣ,
 чѣрѣвѣбѣсїе, оумнѣнїе, прѣвѣознѣошѣнїе, прѣзѣорѣство, лѣубѣокрѣашѣнїе, гѣрдѣстѣ
 тѣлѣснѣа, лѣубѣначѣлїе, покѣи тѣлѣснѣи, и сїмз поѣвнѣа: вѣдѣпѣ и пѣтѣ
 чѣвствѣз тѣлѣснѣихѣз, иже дѣшѣ бѣз тѣла бѣдѣствѣетѣ. Кнѣ подѣ влѣстїю
 ѣгѣ сѣтѣ: сїрѣчь, зрѣнїемз ѿчѣсѣз, слѣшѣнїемз оумнѣсѣз, ѣтѣ[27об.]
 зѣнїемз рѣкѣз, глѣголѣнїемз лѣзѣкѣз: вѣдѣшѣнїемз оумнѣсѣз. Сїмн вѣсѣмн
 дѣшѣ оумнѣждѣетца вѣз похѣотнѣю чѣстѣ своѣю, и бѣдѣствѣетѣ бѣз тѣла,
 по словѣснѣ гднн: сїрѣчь, возрѣвѣи на жѣнѣ ез похѣотїю, амннѣ глѣю,
 прѣлюбѣдѣствѣовѣа ез нѣю. Вѣторѣи же кнѣзь вѣлзевѣлз, испѣлннз зѣмнѣи,
 иже илѣшѣетѣ ѿрогитнѣа чѣстн дѣшѣвнѣа: сїмн стѣрѣстѣмн илѣшѣетѣ:
 гнѣвѣз, ѿрогѣтѣ, зѣвнѣстѣ, слѣбѣа, гѣрѣстѣ, вѣплѣ, ѣстѣрожѣлѣнїе, дѣрзѣстѣ,
 кнѣнїе, и прѣчѣа. Кнѣзь же трѣтѣи зѣрѣвѣрз, испѣлннз воздѣшнѣи,
 иже илѣшѣетѣ словѣснѣа чѣстн дѣшн: сїмн стѣрѣстѣмн илѣшѣетѣ:
 нехѣвѣрїе, хѣлѣа, лѣкѣвствѣо, кѣвѣрѣствѣо, лѣжѣа, мнѣгопѣтѣствѣо, дѣоѣдѣшїе,
 оумнѣкнѣзна, клѣвѣтѣа, ѣсѣждѣнїе, оумнѣчнѣжѣнїе, кощѣннѣство, лнцѣмѣтѣрїе,
 скѣвернѣослѣбѣе, бѣбѣлѣбѣе, лѣстѣ, нарѣдѣгнїе, ѿвлѣтелствѣо, чѣловѣкодѣгѣдїе,
 вѣшѣнїе, клѣтѣвопрѣстѣплѣнїе, прѣзднѣослѣбѣе, фїлѣосѣфствѣо внѣшнѣо,

сирѣчь землемѣрїе, свѣздоучествїе, ѡблѣнїе, врачевствѡ, волшебствѡ, пророчество лѡжное, [28] оучителство безъ вѣременное: ѡ негоже раждѣются ѣрезы: мнѣнїе, возношенїе, любоначлїе, велехваленїе рѣспра, рвенїе, самоудодїе, прерѣкланїе, непокоренїе, прелдшлнїе, мечтлнїа сѡннаа, ѡ ннхже раждѣются, высокоудмїе, любопоказанїа, составленїе слѡвз, славоубїе, гордость дхѡвнаа, вндѣнїа лѡжнаа, ѡ ннхже раждѣются: парснїа помыслѡвз, глѡвленїа, плѣнснїа, помраченїе, ѡслѣпленїа оумл, ѡведенїа, прилѡзи, соложенїа, оуклоненїа, превращенїа, препарснїа, дѣнствїа: н подѡвнаа снмз. Н краткѡ рещн, всѣа ѣже внѣ снствл сллѣ трѣмз снламз дшсѣвнымз сопримѣснвшнмса трїе боевѡдамз борютз трн частно дшсѣ челѡвѣческѡю погѡбствѡюще дрѡгз дрѡгѡмѣ. Облѣе глѡтса ѡ стѣхз ѡтѣца стрлстн дшсѣвныа, н стрлстн тѣлѣсныа: не ѣкн нмѣетз тѣло своѡ стрлстн ѡсобно ѡ дшсн: да не бѣдетз. Нбо невозмѡжно снств тѣлѣ безъ дшсы согрѣшннн. Дшсѣ же безъ тѣла согрѣшлѣетз: ѣкоже мнѣнїе, высокоудмїе, гордость дхѡвнаа, н прѡчлѣа. Стрлстн же тѣлѣсныа глѡтса, ѣже [28об.] дшсѣ чрезъ тѣло дѣнствѣетз: сирѣчь, чрезъ чѡвства тѣлѣсныа: ѣкоже ѡ зрѣнїа роднса вождѣленїа, ѡ вождѣленїа роднса похотѣ. ѡ похотн роднса дѣнствїе, сирѣчь блѡдство: ѡ слышанїе роднса ѣростѣ: ѡ ѣростн роднса свѣрз, н свѣрз родн оубїнство. Сегѡ рѣдн назнвѡютз ѡтцы снн, чѡвства тѣлѣснаа бнн двѣры, нлн прозорцы дшсн: ѣже дшсѣ чрезъ нхз зрнѣтз н прохѡднѣтз дшсѣвнымз ѡкомз своѡмз. Н пѣкн раздѣлѡютса чѡвства, н глѡтса, чѡвства тѣлѣснаа, н чѡвства дшсѣвнаа. Толкованїе.

Глѣтз стѣнн грнгорїн сннлѣтз⁹⁷: слава снществѡущнхз нелѡжна снств рѣзѡмз нстннннн, внднмыхз н невнднмыхз.

Внднмыхз оубѡ чѡвственныхз: невнднмыхз же, мысленныхз н словѣсныхз, н оумныхз н бжѣственныхз. Сирѣчь, рѣзѡмз снств ѡко дшсн, ѣже дшсѣ прннцлѣетз сз ннмз, чрезъ ѡчн тѣлѣсныа, н внднѣтз внднмагѡ н чѡвственнагѡ мїра вещей. ѣкоже глѣтз стѣнн снмѡннз нѡвын бѡслѡвз. Невнднмагѡ же, н мысленнагѡ н словѣснагѡ

⁹⁷ Там же. Глава 25.

и оумнаго мiра: виднѣтъ дѣшлѣ тоу оумомъ безтѣлеснма очнма. И всакоє сщество ѣже [29] виднѣтъ дѣшлѣ чрезъ тѣлеснма чѣства, сѣтъ чѣственна и вещественна: ѣкоже солнце, нѣбо, земля, мѣсцъ⁹⁸, свѣзды, древеа, каменїе, члѣвкн, скоты, и вса тѣ чѣственна тварь называѣтса. Не ѣки она имѣѣтъ въ себѣ чѣства: да не вѣдетъ: но занѣ подлежатъ чѣствамъ человекскимъ, тогѡ ради глѣютса чѣственнн. И пакн сѣтъ мiръ оумный и словесный и мысленный. И сѣтъ мiръ чѣственный. И сѣтъ домъ оумный и словесный и мысленный: сирѣчь дѣшлѣ. И сѣтъ домъ чѣственный. И сѣтъ двѣры словесныа, и сѣтъ двѣры мысленныа. И сѣтъ двѣры чѣственныа. Прочеє затвори двѣры ѡ помыслахъ сѣтнхъ: и сн сѣтъ двѣры мысленныа. И затвори двѣры ѡ азыка: и сн сѣтъ двѣры словесныа. И затвори двѣры храмнны ѡ тѣла: сн же сѣтъ двѣры чѣственныа. Прочеє не затворалъ сѣтн и ѡаннхъ двѣры чѣственныи, занѣ не было оу негѡ храмнны чѣственнїа: но затворалъ двѣры мысленныа и словесныа. [29об.]

Взыщемъ что любомѡрїа глѣтъ: видѣхъ глѣтъ на востѡцѣ крѣгъ великїи неизреченнымъ свѣтомъ сїающъ и рѣзнымъ шарамн оукрашенъ: подобенъ дѣгн, ѣже во время дождѣа влѣаютса: и видѣхъ видѣть посре- дѣ крѣга великаго три крѣги неизреченнымъ свѣтомъ сїащїа: и различ- нымн шарамн оукрашеннн, подобнн дѣгн. ѣкоже и великїи, и три крѣги тоа ѣже бѣхѣ видѣть посре дѣ великаго догазѡюще: бѣхѣ концамн и вхолаще сдннхъ въ дрѣгагѡ концамн: мало нѣчто, и въ первыи крѣгъ ѣже бѣ посре дѣ великаго, видѣхъ въ немъ лице человекѣе, сѣдннамн оукрашенно: и дрѣгїи крѣгъ, ѣже бѣше ѡдеснѡю сѣгѡ, видѣхъ въ немъ лице человекѣе подобенѡ отрокѣ двоенадесятолѣтнго: третїи крѣгъ ѣже бѣ вышше ѣхъ: видѣхъ въ немъ лице подобенѡ голѣбѣ: и видѣхъ дрѣгїи ѡсѡбно стоаще ѡдеснѡю сѣгѡ. Видѣхъ въ немъ лице человекѣе: подобно дѣцы тринадесятолѣтнѡн несовершенна вѡзрастомъ: и вопро- снхъ ѣзъ первое лице ктѡ сїа гдн: [30] онъ же рече мнѣ дщѣрь моа сѣтъ. И вторѡе лице рече мнѣ мати моа. Третѡе же лице мнѣ не- вѣсти моа сѣтъ. ѣзъ же со оуднвленїемъ зрѣхъ сѣ: она же вопрошн

98

В оригинале: мѣцъ.

предсто́ащымъ ѿ ѿ мнѣ: (кто ѿкѣдѣ ѿ мнѣ). Оны же рекѡша ѿ оубо́гѣи ѿ сѣтъ, госпоже ѿ бо́лныи: ѿ прѡсѣтъ мѣлостѣны. Она́ же ѿзнáвши ѿ пáзѡха своѣа свѣтокъ кни́жнѣи ѿ даде ѿ, предсто́ащымъ ѿ, ѿ повелѣ ѿ дати мнѣ свѣтокъ кни́жнѣи: Оны же даде мнѣ свѣтокъ: ѿз же вопро́шъ ѿгдѣ что ѿмать сотвори́ти ѿ нѣмъ: Оны же рече мнѣ свѣжда ѿ: ѿз свѣдо́шъ ѿ: ѿ бы́сть во о́сѣта моа́ ѿки пѣна кипáщи ѿз о́сѣтъ мо́шъ: ѿ прихожда́шъ птѣицы небѣсныа ѿ гада́шъ пѣнѣ тѣю, текѡщю ѿз о́сѣтъ мо́шъ. До за́дѣ лѣвъ. сѣ пи-санно ѿ спѣрѣдо́нова бѣгловѣа.

[30об.] Прѡчеѣ възы́емъ что́ любомѡдрѣа глѣтъ;

Глѣтъ любомѡдрѣа: вѣдѣшъ глѣтъ древѣа ѿ творáщишъ плодá, во врѣ́ма зѣмноѣ, не ѿмѡще лѣствѣе ѿ цвѣ́та: плодá же прѣиспѡлненны бáшъ, ѿ о́днѣишъ, кáкъ солгáшъ прорѡкъ глѡщи⁹⁹; ѿ вѡдетъ ѿкъ насажденное при ѿсхѡдáщишъ вѡдъ, ѿже плодъ сво́и да́тъ во врѣ́ма своѣ. ѿ лѣствѣ ѿгдѣ не ѿпадѣтъ: Толковáнѣе. ѿкоже древѣа творáща плодá, ѿ о́спѣвáетъ плодъ ѿшъ ѡбáче во врѣ́ма своѣ: сѣце ѿ гдѣ дѣтъ о́гдѡдникѡмъ сво́имъ, прѣжде дѣлательнѡ молѣтѣвѣ, ѿже речеа ѿ сѣишъ ѡтѣцъ, лѣствѣе молѣтѣвы. Тáже дѣтъ зрѣтельнѡ молѣтѣвѣ, ѿже речеа ѿ сѣишъ ѡтѣцъ цвѣ́тъ молѣтѣвы. Потѡмъ же дѣтъ дѡбнѡ молѣтѣвѣ, ѿже речеа ѿ сѣишъ ѡтѣцъ плодъ молѣтѣвы, ѡбáче мнѡгимъ врѣ́менемъ прѣше́дшымъ. ѿ пáки глѣтъ любомѡдрѣа: вѣдѣшъ глѣтъ нѣкѡторѣи слѣпцы ѿ мáтере слѣпорожденнѣа, сѣрѣлáютъ наслѣгъ¹⁰⁰: но бѣ о́днѣишъ, ѿкъ ѿ ѿмѡщѣишъ ѡчи здрáвѣа похвалáемѣ бáшъ.

Тѡкъ: сѣ нáмъ за́дѣ дѡбнá любомѡдрѣа, двѡѣ рáзнѣа слѣпцы бы́ти глѣтъ: ѿднѣишъ слѣпорожденнѣа ѿ о́тробѣи мáтере своѣа: дрѡзѣи же, ѿ ѿще здрáвѣи ѡчи ѿмѣти мнáтъ, ѡбáче не вѣдáтъ. ѿ тѣи ѿже слѣпы родѣшася мнѡ бы́ти ѿноцы не о́чишъ сѣагѡ пѣсáнѣа: но слѣ[31] шáще ѿ дрѡгѣшъ ѿ о́многъ дѣлáнѣи, ѿ мнáтъ ѿкъ о́же позна́ша что́ сѣтъ сво́иство о́многѡ дѣлáнѣи: ѿ дерзáютъ о́чишъ ѿ дрѡгѣшъ: сѣгѡ рáди глѣтъ дѡбнá любомѡдрѣа, ѿкъ скорѣише полáчатъ наслѣгъ слѣпорожденнѣа слѣпцы, нѣжелѣи прѡсѣтѣа ѿноцы не о́чишъ шѣа

⁹⁹ Пс. 1, 3.

¹⁰⁰ Белег (болг.) шрам, зарубка, начертание.

сѣ́агѡ писанїа оуразѡмѣти что ѣсть своѣство оумномѡ дѣланїю. Вторїа же слѣпцы мнѡ быти ѣноцы оучнѣшнса сѣ́агѡ писанїа, ѣ мнѡтѡ ѣакѡ очи ѣмѡще ѣ чнтѡюще сѣ́агѡ писанїа, мѡгѡтѡ разѡмѣти что ѣсть своѣство оумномѡ дѣланїю. Кѡнмемѡ разѡмнѡ: тѣлеснїа очи челѡвѣческїа, ѡще ѣ ѣмѣютѡ ѣстѣственнѡ вѡ себѣ зрѣнїа, ѣ вѣдѡтѡ чѡвственнаа, ѡбѡче тѡчїю днѣмѡ: вѡ ноцїи же не вѣдѡтѡ, ѡще ѣ зрѣнїа ѣмѣютѡ, не трѣбѡютѡ вѡ помѡщи, ѣлѣ оґнненнѡгѡ свѣта, ѣлѣ о́лнечнѡгѡ свѣта. ѡще ѣ вѣдѣти мнѡтѡ, ѡбѡче не ѡщестѡ вѣдѡтѡ, но мечтѡнїа. Подѡбно ѣ оумѡ челѡвѣческїи: ѡще ѣ ѣмѣетѡ ѣстѣственнѡ вѡ себѣ рѡзѡмѡ разѡмѣвѡти, ѡбѡче не ѡчнѡстнѣшнхсѡ мглы стѡстѣнї, ѣ не прїѣмшнхѡ вѡ себѣ блґодѡть сѣ́агѡ дхѡ, не мѡжетѡ разѡмѣвѡти ѡщѣе: но мечтѡнїа разѡмѣвѡетѡ, ѡще разѡмѣвѡти мнїтѡ. ѣ кѡкѡ мѡжетѡ ктѡ тѡчїю ѡ слѡшанїа оуразѡмѣти слѡдѡстѡ мѣдѡ ѡще не прѣжде вкѡсїтѡтѡ; ѣлѣ кѡкѡ мѡжетѡ ктѡ тѡчїю ѡ слѡшанїа оуразѡмѣти свѣтлѡстѡ слѡнца ѡще не вѣднтѡ ѣгѡ; да не вѡдетѡ. ѣ пакн глѣтѡ дхѡвнаа любѡмѡдрїа: вѣдѣхѡ, глѣтѡ нѣкїнхѡ ѡ ѣнокѡвѡ прѣжде смѣртнї тѣлеснїа, [31ѡб.] ѡскрѣснѡтн хотѡцнхѡ, ѣ вѡѣстѡ ѣже бы ѣмѡ ѡскрѣснѡтн: ѡгѡбою смѣртїю жѡлѡстнѡ оумрѡша.

Тѡлкѡ: вѣдѣхѡ глѣтѡ дхѡвнаа любѡмѡдрїа: нѣкнхѡ ѡ ѣнокѡвѡ, прѣжде смѣртнї тѣлеснїа, ѣрѣчь не оумертѡвнѣшнхѡ ѣще стѡстн тѣлеснїа, свѣтлѡстѡ нѣкѡкѡвѡ желѡющнхѡ, ѣ на дхѡвнаа прѡстнрѡющнхсѡ: не вѣдѡще ѣкѡвѡ плѡтскїн члѡвѣкѡ, плѡтскїн рѡзѡмѡ ѣмѣетѡ: дѡшѣвннѡ же челѡвѣкѡ дѡшѣвнагѡ рѡзѡмѡ ѣмѣетѡ. Тѡчїю дѡхѡвннѡ челѡвѣкѡ дхѡвнагѡ рѡзѡмѡ ѣмѣетѡ. ѣ плѡтскїн рѡзѡмѡ вѡргѡ бжїи ѣсть: ѣ не ѡкрѡвѡетѡ ѣмѡ бгѡ тѡннстѡ своѡ: ѣкѡже оґнѡ сѡмѡ глѣтѡ, рѡвѡ, ѣ слѡгѡ невѣстѡ тѡннстѡ гѡспѡднѡ своѡгѡ: тѡчїю сынѡ, сынѡве же бжїи ѡдѡтѡ ѣже дхѡмѡ бжїннѡ вѡдѡтѡсѡ, по ѡплѡ¹⁰¹: прѡчѣе. Не блґжѣнѡ ѣсть челѡвѣкѡ ѣже бгѡ лѡвѣнтѡ: но блґжѣнѡ ѣсть челѡвѣкѡ ѣгѡже бгѡ лѡвѣнтѡ: занѣ всѡкѡ челѡвѣкѡ ѣже ѡ себѣ бгѡ лѡвѣнтѡ, по пѡхѡтн своѣн лѡвѣнтѡ: ѡ ѣгѡже бгѡ лѡвѣнтѡ тѡгѡвѡ нѡкѡзѡетѡ, ѣ ѡсѣцѡетѡ ѣмѡ пѡхѡтн, ѣ по вѡлн своѡ нѡстѡвлѡетѡ ѣгѡ, ѣ всѡ тѡннстѡ своѡ ѡкрѡвѡетѡ ѣмѡ: ѣкѡже

101 Рим. 8, 14.

а̀плѣз павѣлз глѣтѣ¹⁰²: бѣѣ ѣго́же преднзвѣр̀а тогѡ̀ н̄ преднаказ̀а: а̀ ѣго́же преднаказ̀а, тогѡ̀ н̄ промѣн. Сегѡ̀ рѣдн̄ дѡ́лженз ѣ́тъ всѣкѣз желѣдн̄ предвѡдѣтелствѡвѣти, дѡ́лженз ѣ́тъ прѣ́жде просѣтн̄ ѿ бѣа жѣзлз сн̄лы, над̄ невецѣстѡвеннымз фараѡннмз: н̄ чѣкѡ да предвѡдѣтелствѣѣтъ, нѡ́бымз израїлѣтескымз лѡ́демз, да нѣ брѣменнѡ н̄ вѣчнѡ погнѣнетѣ.

Источники

Рукопись из библиотеки Софийского университета «Св. Климента Охридского» «Сборник на йеросхимонах Спиридон началото на XIX в. [Ръкопис] слав. 22» л. 1–31.

Литература

Жгун П. Б. Каталог славянских рукописей монастыря Нямец. Серпухов, 2017.

Житие Молдавского старца Паисия Величковского. М., репринт. изд., 1906.

Йеросхимонах Спиридон и ранната възрожденска историография. Габрово, 1996.

История во кратце о болгарском народе словенском. Сочинися и списася в лето 1792 йеросхимонахом Спиридоном. Стѣмки за издание В. Златарски. Печатница на Ив. Г. Говедаров в Софие, 1900.

Христова Б., Райков Б. Спиридон и неговата История во кратце. София, БАК при НБ «Св. Кирил и Методие», издательство «ГАЛ-ИКО», 1992.

Panaitescu P. P. Manuscrisele slave din Biblioteca Academiei R. P. R. Vol. II. Bucureşti, 2003.

References

Christova B., Raikov B. *Spiridon i negovata Istoria vo kratze*. Sofia, BAK pri NB «Sv. Kiril i Metodie», izdatelstvo «GAL–IKO», 1992.

Historia vo kratze o bolgarskom narode slovenskom. Sochinisa I spisasya v leto 1792 ieroschimonachom Spiridonom. Stekmi za izdanie V. Zlatarski. Pечатniza na Iv. Govedarov v Sofie, 1900.

Ieroschimonach Spiridon i rannata vozrojdenneska historiografia. Gabrovo, 1996.

Jgun P. B. *Katalog slavianskikh rukopisej monastyria Nyamz* [Catalog of manuscripts Slaves of monastery of Nyamz]. Serpuchov, 2017.

¹⁰² Рим. 8, 30.

Jitye Moldavskogo starza Paisiya Velitchkovskogo. Moscow, 1906.

Panaiteșcu P. P. *Manuscrisele slave din Biblioteca Academiei R. P. R.* Vol. II. București, 2003.

Rukopis № slav. 22 of the library of the Sofia University «St. Clement of Ohrid»: Sbornik na ieroschimonach Spiridon nachaloto na XIX v. [Rkopsis] slav. 22. f. 1–31.

Hieromonk Spyridon of Gabrovo. Teaching about inner prayer.

Preparation of text Slavic, preface and notes

Petr B. Zhgun

an independent researcher,
197227, Russia, Saint-Petersburg,
Prospect Ispytateley, h. 6 / 1, fl. 542.
theofile@mail.ru

For citation: Hieromonk Spyridon of Gabrovo. «Teaching about inner prayer. Preparation of text Slavic, preface and notes by Petr B. Zhgun». *Diakrisis*. 2024. № 4 (24). P. 82–118. DOI:10.54700//diakrisis.2024.4.24.003

Annotation

The published text is a teaching on the intelligent prayer of the disciple of St. Paisius (Velitchkovsky) — Spyridon of Gabrovo. It consists of aphoristic moral and ascetic teachings transmitted from the elder to the disciples. Published for the first time.

Keywords: Saint Paisius (Velitchkovsky), the disciples of Paisius (Velitchkovsky), hieromonk Spyridon of Gabrovo, the inner prayer, Jesus prayer, Orthodox Ascetic and Moral Teaching.